



# PRODUKTKATALOG

PRODUCT CATALOGUE  
ÜRÜN KATALOĐU

RAIL JOINING

RAIL SERVICES

MEASUREMENT

TOOLS & MACHINES

EQUIPMENT

MEMBER OF  **GOLDSCHMIDT**  
THERMIT GROUP

# PRODUKTKATALOG

## PRODUCT CATALOGUE ÜRÜN KATALOĐU

### INHALTSVERZEICHNIS

#### TABLE OF CONTENTS İÇİNDEKİLER



1	<b>Brennschneiden und Vorwärmen</b> Flame cutting and preheating Oksijenle kesme ve ön ısıtma	6
1.1	<b>Allgemeine Geräte</b> General equipment Genel Ekipmanlar	6
1.2	<b>Sauerstoff/Propan oder Sauerstoff/Acetylen</b> Oxygen/propane or oxygen/acetylene Oksijen/Propan veya oksijen/asetilen	8
1.2.1	<b>Zusatzgeräte für Sauerstoff/Propan</b> Additional equipment for oxygen/propane Oksijen/Propan için ek ekipmanlar	9
1.2.2	<b>Zusatzgeräte für Sauerstoff/Acetylen</b> Additional equipment for oxygen/acetylene Oksijen/Asetilen için ek ekipmanlar	15
1.3	<b>Benzin/Druckluft</b> Petrol/compressed air Benzin/Basınçlı hava	17
1.4.	<b>Propan/Luft</b> Propane/air Propan/Hava	18



2	<b>Ausrichten des Schienenstoßes</b> Rail joint alignment Ray hizalama	19
2.1	<b>Für alle Schienen</b> For all rails Tüm raylar için	19
2.2	<b>Zusatzgeräte für Rillenschiene</b> Additional equipment for grooved rail Oluklu ray için ek ekipmanlar	20



3	<b>Schweißen</b> Welding Kaynak	21
3.1	<b>Für alle Verfahren (Vignol-, Rillen- und Kranschiene)</b> For all processes (flat-bottomed rail, grooved rail, crane rail) Tüm yöntemler için (vinyol, oluklu ve vinç rayları için)	21
3.2	<b>Vignolschiene</b> Flat-bottomed rail Vinyol ray	23

3.2.1	Zusatzgeräte für SkV Additional equipment for SkV SkV için ek ekipmanlar	24
3.2.2	Zusatzgeräte für SkV-Elite Additional equipment for SkV-Elite SkV-Elite için ek ekipmanlar	25
3.2.3	Zusatzgeräte für SkV-Elite L25 Additional equipment for SkV-Elite L25 SkV-Elite L25 için ek ekipmanlar	26
3.2.4	Zusatzgeräte für SoW-5 Additional equipment for SoW-5 SoW-5 için ek ekipmanlar	27
3.2.5	Zusatzgeräte für SmW-F/SmW Additional equipment for SmW-F/SmW SmW-F/SmW için ek ekipmanlar	28
3.2.6	Zusatzgeräte für SoWoS Additional equipment for SoWoS SoWoS için ek ekipmanlar	29
3.2.7	Zusatzgeräte für HPW Additional equipment for HPW HPW için ek ekipmanlar	29
3.2.8	Zusatzgeräte für THR Additional equipment for THR THR için ek ekipmanlar	30
3.2.9	Zusatzgeräte für weite Lücken L50/L75 Additional equipment for wide gaps L50/L75 Geniş boşluklar L50/L75 için ek ekipmanlar	31
3.2.10	Zusatzgeräte für LSV Additional equipment for LSV LSV için ek ekipmanlar	32
3.3	Rillenschiene Grooved rail Oluklu ray	33
3.3.1	Zusatzgeräte für SRZ-Standardlücke Additional equipment for SRZ standard gap SRZ standart boşluk için ek ekipmanlar	34
3.3.2	Zusatzgeräte für SRZ L50 Übergang Rille/Vignol Additional equipment for SRZ L50 transition grooved rail/ flat-bottomed rail SRZ L50 oluk/vinyol geçişi için ek ekipmanlar	35



## INHALTSVERZEICHNIS

### TABLE OF CONTENTS

### İÇİNDEKILER



3.3.3	Zusatzgeräte für L75 für SRZ Additional equipment for L75 for SRZ SRZ L75 için ek ekipmanlar	35
3.3.4	Zusatzgeräte für SRZ-Sonderprofile Additional equipment for SRZ special profiles SRZ özel profiller için ek ekipmanlar	36
3.3.5	Zusatzgeräte für SRE-Standardlücke Additional equipment for SRE standard gap SRE standart boşluk için ek ekipmanlar	36
3.4	Kranschiene, Verfahren SKS Crane rail, SKS process Vinç rayı, SKS Yöntemi	38



4	<b>Tiegelsysteme</b> Crucible systems Pota sistemleri	39
4.1	System Langzeittiegel Long-life crucible system Uzun kullanımlı pota sistemi	39
4.2	System Euro-Tiegel Single use crucible system Tek kullanımlık pota sistemi	41



5	<b>Bearbeitung Schienenstoß</b> Rail joint trimming equipment Ray sıyırma ekipmanları	44
5.1	Warmbearbeitung manuell: Vorschlaghammer Hot trimming by manual chiselling: sledge hammer Elle sıcak sıyırma: Balyoz	44
5.2	Warmbearbeitung manuell: elektrischer Hammer Hot trimming by manual chiselling: electric hammer Elle sıcak sıyırma: elektrikli matkap	45
5.3	Warmbearbeitung: hydraulisch Hot trimming: hydraulic Hidrolik sıcak sıyırma	46
5.3.1	Abschergeräte Weld trimmers Sıyırma cihazları	46

5.3.2	Hydraulikpumpen Hydraulic pumps Hidrolik pompalar	49
5.4	Schleifen Grinding Taşlama	50
6	<b>Elektronische Messgerate</b> Electronic measuring devices Elektronik lum cihazları	51
7	<b>Gerate fur Isoliersto MT</b> Equipment for insulated rail joint type MT MT tipi izolecebire yapımı iin ekipmanlar	54
8	<b>Sonstige Gerate</b> Other equipment Dier Ekipmanlar	56
9	<b>Glossar (Schweiverfahren)</b> Glossary (welding procedures) Szluk (Kaynak yntemleri)	59



Technische nderungen vorbehalten / Subject to technical modifications / Teknik deişiklik yapma hakkımız saklıdır.  
Ausgabe/edition/Srm: 02/2019

Kontakt Bestellungen / order contact / Sipariş iin irtibat

Elektro-Thermit GmbH & Co. KG  
+49 (0) 345 7795-600  
info@elektro-thermit.de



## BRENNSCHNEIDEN UND VORWÄRMEN

FLAME CUTTING AND PREHEATING | OKSİJENLE KESME VE ÖN ISITMA








### 1 BRENNSCHNEIDEN UND VORWÄRMEN FLAME CUTTING AND PREHEATING OKSİJENLE KESME VE ÖN ISITMA

1.1



#### 1.1 ALLGEMEINE GERÄTE GENERAL EQUIPMENT GENEL EKİPMANLAR


Pos. Item Poz.	Abbildung Picture Resim	Bezeichnung Description Açıklama	Artikel-Nr. Material no. Ürün No.	Gewicht (kg) Weight (kg) Ağırlığı (kg)
1		Haubengasanzünder (nicht für Benzin/Druckluft) Hooded gas lighter (not for petrol/compressed air) Davlumbaz gaz tutuşturucu (Benzin/Basınçlı hava hariç)	351007	0,10
2		Brennerschlüssel Burner spanner Brülör anahtarı	250414	0,10
3		Doppelmaulschlüssel SW 30/32 Double hand spanner for width 30/32 İki ağızlı anahtar Altıgen SW 30/32	250415	0,40
4		Schlauchbruchsicherung (für Propan) Pressure drop shut-off device (for propane) Hortum basınç emniyeti (Propan için)	350217 (4 kg/h; 150 kPa) 350352 (8 kg/h; 150 kPa) 250463 (10 kg/h; 150 kPa) 250409 (12 kg/h; 150 kPa)	0,10

Pos. Item Poz.	Abbildung Picture Resim	Bezeichnung Description Açıklama	Artikel-Nr. Material no. Ürün No.	Gewicht (kg) Weight (kg) Ağırlığı (kg)
5		<b>Reinigungsbohrer</b> Cleaning drills Brülör temizleme uçları  Ø 0,9 – Ø 1,1 – Ø 1,2 mm	250416	0,10
6		<b>Brennerhalter</b> Burner saddle Brülör tutucu	250565	2,57
7		<b>Brennschneidlehre Vignolschiene</b> Cutting gauge for flat-bottomed rail Ray yakarak kesme mastarı vinyol raylar için	250718	3,65
8		<b>Brennschneidlehre THR</b> Cutting gauge THR Ray yakarak kesme mastarı THR	256310	2,67
9		<b>Brennschneidlehre Rillenschiene</b> Cutting gauge for grooved rail Ray yakarak kesme mastarı oluklu ray	250706	3,90
10		<b>Gasflaschenwärmer (33 kg Flasche Propan)</b> Gas cylinder heater (33 kg propane bottle) Propan tüpü ısıtıcısı (33 kg propan tüpü için)	363278	7,50
11		<b>Gasflaschenwärmer (19/20 kg Flasche Propan)</b> Gas cylinder heater (19/20 kg propane bottle) Propan tüpü ısıtıcısı (19/20 kg propan tüpü için)	363348	6,00
12	ohne Abbildung without picture resimsiz	<b>Tasche für Gasflaschenwärmer 33 kg mit Tragegriff</b> Bag for 33 kg gas cylinder heater with carrying handle 33 kg'lık gaz tüpü ısıtıcısı için taşıma saplı çanta	363312	





## BRENNSCHNEIDEN UND VORWÄRMEN

FLAME CUTTING AND PREHEATING | OKSİJENLE KESME VE ÖN ISITMA



1.2

Pos. Item Poz.	Abbildung Picture Resim	Bezeichnung Description Açıklama	Artikel-Nr. Material no. Ürün No.	Gewicht (kg) Weight (kg) Ağırlığı (kg)
13		Gasvorwärmer für Druckminderer Sauerstoff Gas preheater for pressure regulator for oxygen Oksijen gazı regülatör ön ısıtıcısı	363349 (für Deutschland for Germany Almanya için )	2,50
14		<b>SMARTWELD RECORD</b> inkl. Ladekabel (Micro-USB) incl. charging cable (micro-USB) Mikro-USB şarj kablosu dahil	257330	1,29



## 1.2 SAUERSTOFF/PROPAN ODER SAUERSTOFF/ACETYLEN OXYGEN/PROPANE OR OXYGEN/ACETYLENE OKSİJEN/PROPAN VEYA OKSİJEN/ASETİLEN

Pos. Item Poz.	Abbildung Picture Resim	Bezeichnung Description Açıklama	Artikel-Nr. Material no. Ürün No.	Gewicht (kg) Weight (kg) Ağırlığı (kg)
1		Prüfmanometer Sauerstoff und Brenngase In line check gauge oxygen and combustible gases Takım test manometresi oksijen ve yanıcı gazlar	250429	0,30
2		Druckminderer für Sauerstoff Pressure regulator for oxygen Oksijen için basınç düşürücü valf Typ/type/Tip HESA 70  Flaschenanschlussdimensionen angeben Provide dimensions of thread on cylinders Tüp bağlantı boyutlarını belirtiniz		
3		Schutzbügel, blau, für Druckminderer Sauerstoff Hoop protector, blue, for pressure regulator for oxygen Mavi Koruma braket, oksijen basınç düşürücü valf için	250425	0,85
4		Sicherheitsvorlage Sauerstoff, zur Montage am Flaschendruckminderer Flashback arrestor, oxygen, for installation at pressure regulator Oksijen geri tepme önleyici, basınç regülatörüne montaj için	250430	0,40



Pos. Item Poz.	Abbildung Picture Resim	Bezeichnung Description Açıklama	Artikel-Nr. Material no. Ürün No.	Gewicht (kg) Weight (kg) Ağırlığı (kg)
5		Sicherheitsvorlage Brenngase, zur Montage am Flaschendruckminderer (nicht für Leckgassicherung Propan) Flashback arrestor, oxy fuel gases, for installation at pressure regulator (do not use for gas leakage shut-off device with propane) Yanıcı gazlar geri tepme önleyici, basınç regülatörüne montaj için (propan emniyeti için değildir)	250432	0,40
6		Griffstück HESA Typ SL/56 für Vorwärmereinsatz und Schneideinsatz HESA handle type SL/56 for preheating burner insert and cutting torch insert Elcik HESA tip SL/56 ön ısıtma brülörü ve kesici ekipman için	253400	0,60





## 1.2.1 ZUSATZGERÄTE FÜR SAUERSTOFF/PROPAN ADDITIONAL EQUIPMENT FOR OXYGEN/PROPANE OKSİJEN/PROPAN İÇİN EK EKİPMANLAR





Pos. Item Poz.	Abbildung Picture Resim	Bezeichnung Description Açıklama	Artikel-Nr. Material no. Ürün No.	Gewicht (kg) Weight (kg) Ağırlığı (kg)
1		Schneideinsatz komplett Cutting torch insert complete Yakarak kesme elemanı komple  Typ/type/Tip HESA SLR/79-P/O  mit 1 Brenner-Führungswagen with 1 burner guiding device 1 adet brülör kılavuzu ile  1 Heizdüse 1 heating nozzle 1 ısıtma ağızı  2 Schneiddüsen 2 cutting nozzles 2 Kesme ağızı	250383	1,40
2		Druckminderer für Propan Pressure regulator for propane Propan için basınç düşürücü valf Typ/type/Tip HESA 70  Flaschenanschlussdimensionen angeben Provide dimensions of thread on cylinders Tüp bağlantı boyutlarını belirtiniz		

## BRENNSCHNEIDEN UND VORWÄRMEN

FLAME CUTTING AND PREHEATING | OKSİJENLE KESME VE ÖN ISITMA

### 1.2.1







Pos. Item Poz.	Abbildung Picture Resim	Bezeichnung Description Açıklama	Artikel-Nr. Material no. Ürün No.	Gewicht (kg) Weight (kg) Ağırlığı (kg)
3		<b>Satz Sauerstoff/Propan-Schläuche, 20 m lang, mit Anschlüssen</b> Set of hoses for oxygen/propane, 20 m long, with connections Oksijen/propan hortum takımı, 20 m, bağlantı soketleriyle beraber	250433	8,97
4		<b>Schutzbügel, orange, für Druckminderer Propan</b> Hoop protector, orange, for pressure regulator for propane Turuncu koruma braketi, propan basınç düşürücü valf için	250426	0,80
5		<b>Sauerstoffschlauch für Leckgassicherung, 10 m lang</b> Oxygene hose for gas leakage shut-off device, 10 m long Kaçak gaz emniyeti için oksijen hortumu, 10 m	252845	2,70
6		<b>Leckgassicherung (Propan) für Arbeiten unter Erdglei- che oder im Tunnel, komplett:</b> Gas leakage shut-off device (propane) for works under- ground or in tunnels, complete: Yeraltında veya tünelde çalışma için kaçak gaz emniyeti (Propan), komple:  <b>Enthalten sind: 1 Druckminderer für Doppelschlauch, 1 Doppelschlauch (10 m), 1 Anschlussstück Leckgassi- cherung, 1 Verbindungsstück für HESA-Griffstück. Die Sicherheitsvorlage und das HESA-Griffstück sind nicht im Lieferumfang enthalten.</b> Included: 1 pressure regulator for twin hose, 1 twin hose (10 m), 1 connector for gas leakage shut-off device, 1 connection nipple for the HESA handle. The flashback arrestor and HESA handle are not included with delivery. İçinde bulunanlar: 1 basınç düşürücü çift hortum için, 1 çift hortum (10 m), 1 bağlantı parçası oksijen, 1 bağlantı nipel HESA elcik için, Güvenlik şablonu ve HESA elcik teslimat kapsamında değildir.  <b>Flaschenanschlussdimensionen angeben</b> Provide dimensions of thread on cylinders Tüp bağlantı boyutlarını belirtiniz	252843	6,50








Pos. Item Poz.	Abbildung Picture Resim	Bezeichnung Description Açıklama	Artikel-Nr. Material no. Ürün No.	Gewicht (kg) Weight (kg) Ağırlığı (kg)
7		<b>Sicherheitsvorlage Brenngase für Leckgassicherung, zur Montage am Griffstück (Brenner)</b> Flashback arrestor, oxy fuel gases, for gas leakage shut-off device, for installation at handle (burner) Geri tepme önleyici, yanıcı gazlar kaçak gaz emniyeti için, elciğe montaj için	256638	0,40
8		<b>Vorwämbrennereinsatz</b> Preheating burner insert Ön ısıtma brülörü Typ/type/Tip 55-502	250393	1,70
9		<b>Vorwämbrennereinsatz</b> Preheating burner insert Ön ısıtma brülörü Typ/type/Tip 65-504	250394	1,60
10	ohne Abbildung without picture resimsiz	<b>Reihenbrenner Propan</b> Propane in-line burner Propan sıralı brülör Typ/type/Tip 560-051  Reihenbrenner Propan bestehend aus: 1 Reihenbrenner links, 1 Reihenbrenner rechts, 2 Propanschläuche 2 m lang mit Anschlüssen, 1 Propanverteiler, 1 Propanschlauch 10 m lang mit Anschlüssen, 1 Schlauchbruchsicherung 8 kg/h, 1 Propandruckregler 12 kg/h  Propane in-line burner comprising: 1 left-hand in-line burner, 1 right-hand in-line burner, 2 propane hoses, 2 m long, with connections, 1 propane distributor, 1 propane hose 10 m long, with connections, 1 pressure drop shut-off device 8 kg/h, 1 pressure air control for propane 12 kg/h  Propan sıralı brülör şunlardan oluşur: 1 sıralı brülör sol, 1 sıralı brülör sağ, 2 Propan hortumu 2 m uzunluk bağlantılarla birlikte, 1 propan dağıtıcısı, 1 Propan hortumu 10 m uzunluk bağlantılarla birlikte, 1 basınç düşme emniyeti 8 kg/h, 1 propan basınç regülatörü 12 kg/sa	251484	4,06
11		<b>Vorwämbrennereinsatz</b> Preheating burner insert Ön ısıtma brülörü Typ/type/Tip 95-506	250403	1,65

## BRENNSCHNEIDEN UND VORWÄRMEN

FLAME CUTTING AND PREHEATING | OKSİJENLE KESME VE ÖN ISITMA

### 1.2.1





Pos. Item Poz.	Abbildung Picture Resim	Bezeichnung Description Açıklama	Artikel-Nr. Material no. Ürün No.	Gewicht (kg) Weight (kg) Ağırlığı (kg)
12		Vorwärmereinsatz Preheating burner insert Ön ısıtma brülörü  Typ/type/Tip 85-507	250399	2,10
13		Vorwärmereinsatz Preheating burner insert Ön ısıtma brülörü  Sonderbrenner Typ/special type/Özel tip 95-502 R  für Profile/for profile/şu profiller için : B1, LK1, B3, PTЖБ-58 (Kopfseite rechts/head - right side/baş tarafı sağda)	251881	2,10
14		Vorwärmereinsatz Preheating burner insert Ön ısıtma brülörü  Sonderbrennereinsatz Typ/special type/Özel tip 95-502 L  für Profile/for profile/şu profiller için : B1, LK1, B3, PTЖБ-58 (Kopfseite links/head - left side/baş tarafı sol)	256066	1,65
15		Vorwärmereinsatz Blockherz, links Preheating burner insert for cast common crossing, left Göbek için ön ısıtma brülörü, sol  Typ/type/Tip 85-160 L	255916	1,60
16		Vorwärmereinsatz Blockherz, rechts Preheating burner insert for cast common crossing, right Göbek için ön ısıtma brülörü, sağ  Typ/type/Tip 85-160 R	255917	1,60
17		Fahrflächenbrennereinsatz Burner insert for running surface Brülör elemanı yuvarlanma yüzeyi için  Typ/type/Tip 551-537	250410	3,20

Pos. Item Poz.	Abbildung Picture Resim	Bezeichnung Description Açıklama	Artikel-Nr. Material no. Ürün No.	Gewicht (kg) Weight (kg) Ağırlığı (kg)
18		<b>Anwärbrennereinsatz</b> Heating burner insert Isıtma brülör elemanı  Typ/type/Tip 551-503; 480 mm	250372	0,60
19		<b>Anwärbrennereinsatz</b> Heating burner insert Isıtma brülör elemanı  Typ/type/Tip 551-525, 650 mm	250374	0,70
20		<b>Anwärbrennereinsatz</b> Heating burner insert Isıtma brülör elemanı  Typ/type/Tip 551-526	250375	0,80
21		<b>Richtbrennereinsatz</b> Straightening torch insert Yakıcı ucunu hizalama elemanı  Typ/type/Tip 551-517	250373	0,30
22		<b>Aufhärtebrennereinsatz MT</b> Burner insert MT Brülör elemanı MT  Typ/type/Tip 580-709	250405	2,90
23		<b>Reihenbrenner zur Wärmemelde</b> In-line burner to rail foot heater Ray tabanı ısıtma sıralı brülör  Typ/type/Tip 560-043	252059	0,70
24		<b>Wärmemelde (Propan) komplett</b> Rail foot heater (propane), complete Ray tabanı ısıtıcı (Propan), komple  Typ/type/Tip 560-043	250882	10,00

## BRENNSCHNEIDEN UND VORWÄRMEN



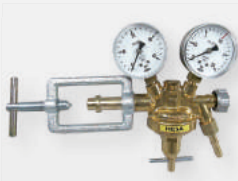


FLAME CUTTING AND PREHEATING | OKSİJENLE KESME VE ÖN ISITMA

### 1.2.1

Pos. Item Poz.	Abbildung Picture Resim	Bezeichnung Description Açıklama	Artikel-Nr. Material no. Ürün No.	Gewicht (kg) Weight (kg) Ağırlığı (kg)
25		<b>Wärmemulde (Propan) als Dreifachverteiler komplett</b> Rail foot heater (propane) as triple distributor, complete Ray tabanı ısıtma (Propan), üçlü dağıtıcısıyla, komple	250883	34,00
26		<b>Fughobeinsatz für Propan/Sauerstoff</b> Flame gouging insert for propane/oxygen Oluk açma elemanı Propan/Oksijen için  Typ/type/Tip HESA SRFU, 30-565	250377	1,00
27		<b>Zweiflaschenkupplung für Propan</b> Two-cylinder coupling for propane cylinders Propan için iki tüp bağlantı elemanı  Flaschenanschlussdimensionen angeben Provide dimensions of thread on cylinders Tüp bağlantı boyutlarını belirtiniz		0,30
28		<b>Spezialspannvorrichtung für Brenneinsatz HH und MT</b> Special clamping device for heating burner insert HH and MT HH ve MT brülör elemanı için özel germe düzeneği	250406	2,72

## 1.2.2

## ZUSATZGERÄTE FÜR SAUERSTOFF/ACETYLEN ADDITIONAL EQUIPMENT FOR OXYGEN/ACETYLENE OKSİJEN/ASETİLEN İÇİN EK EKİPMANLAR





Pos. Item Poz.	Abbildung Picture Resim	Bezeichnung Description Açıklama	Artikel-Nr. Material no. Ürün No.	Gewicht (kg) Weight (kg) Ağırlığı (kg)
1		Zweiflaschenkupplung Acetylen Two-bottle coupling acetylene Asetilen iki tüp bağlantı elemanı  Flaschenanschlussdimensionen angeben Provide dimensions of thread on cylinders Tüp bağlantı boyutlarını belirtiniz		
2		Schneideinsatz komplett Cutting torch insert complete Yakarak kesme elemanı komple  Typ/type/Tip HESA SLR, 30-560	250385	1,40
		mit 1 Brennerführungswagen with 1 burner guiding device 1 brülör kılavuz ile		0,27
		1 Ersatzheizdüse 1 additional heating nozzle 1 Yedek ısıtma ağzı		0,08
		2 Ersatzschneiddüsen 2 additional cutting nozzles 2 Yedek kesme ağzı		0,01
3		Druckminderer für Acetylen Pressure regulator for acetylene Asetilen için basınç düşürücü valf  Typ/type/Tip HESA 70  Flaschenanschlussdimensionen angeben Provide dimensions of thread on cylinders Tüp bağlantı boyutlarını belirtiniz		
4		Schutzbügel, gelb, für Druckminderer Acetylen Hoop protector, yellow, for pressure regulator acetylene Sarı koruma braketi, asetilen basınç düşürücü valf için	251754	0,85
5		Satz Sauerstoff/Acetylen-Schläuche, 20 m lang, Set of hoses, 20 m long, for oxygen/acetylene, Takım oksijen/asetilen hortumları, 20 m,  mit Anschlüssen / with connections / bağlantılarla	250434	10,00

## 1.2.2

## BRENNSCHNEIDEN UND VORWÄRMEN

FLAME CUTTING AND PREHEATING | OKSİJENLE KESME VE ÖN ISITMA




### 1.2.2

Pos. Item Poz.	Abbildung Picture Resim	Bezeichnung Description Açıklama	Artikel-Nr. Material no. Ürün No.	Gewicht (kg) Weight (kg) Ağırlığı (kg)
6		Vorwärbrennereinsatz Preheating burner insert Ön ısıtma brülörü  Typ/type/Tip 30-550	250392	1,70
7		Anwärbrennereinsatz für Acetylen/Sauerstoff Heating burner insert for acetylene/oxygen Asetilen/Oksijen için ısıtma şaloması  Typ/type/Tip 551-513	250376	0,80
8		Anwärbrenner für Acetylen/Sauerstoff mit verlängertem Brennerrohr Heating burner insert for acetylene/oxygen with extended burner tube Asetilen/Oksijen için uzatılmış ısıtma şaloması  Typ/type/Tip 551-551	257315	0,80
9		Richtbrennereinsatz Straightening torch insert Doğrultma ucu eki  Typ/type/Tip 551-523, 850 mm	257402	0,80



## 1.3

**BENZIN/DRUCKLUFT**  
**PETROL/COMPRESSED AIR**  
**BENZİN/BASINÇLI HAVA**



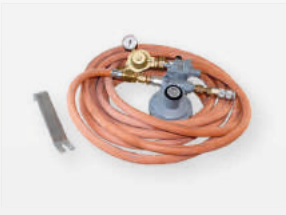

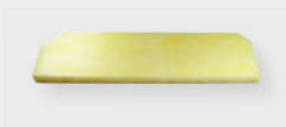
Pos. Item Poz.	Abbildung Picture Resim	Bezeichnung Description Açıklama	Artikel-Nr. Material no. Ürün No.	Gewicht (kg) Weight (kg) Ağırlığı (kg)
1		<p><b>SMARTWELD PETROL</b></p> <p>Benzin-Druckluftgebläse zur Vorwärmung inkl. 1 Satz Benzin- und Druckluftschläuche und Vorwärm Brenner Benzin-Druckluft Typ 30.594, ohne Handgriffe und Räder, Fackel (256814) im Lieferumfang enthalten</p> <p>Petrol/compressed air blower for preheating incl. 1 set of hoses for petrol/compressed air and petrol/compressed air preheating burner type 30.594, without handles and wheels, torch (256814) included in delivery</p> <p>Ön ısıtma için benzin basınçlı hava fanı, 1 takım benzin ve basınçlı hava hortumu ve ön ısıtma şaloması benzin basınçlı hava tip 30.594 dahil, tutacaklar ve tekerlekler hariç, 256814 teslimat kapsamında bulunur</p>	256438	73,50
2		<p><b>SMARTWELD PETROL</b></p> <p>Benzin-Druckluftgebläse zur Vorwärmung inkl. 1 Satz Benzin- und Druckluftschläuche und Vorwärm Brenner Benzin-Druckluft Typ 30.594, fahrbar, mit Handgriffen und Rädern, Fackel (256814) im Lieferumfang enthalten</p> <p>Petrol/compressed air blower for preheating incl. 1 set of hoses for petrol/compressed air and petrol/compressed air preheating burner type 30.594, mobile, with handles and wheels, torch (256814) included in delivery</p> <p>Ön ısıtma için benzin basınçlı hava fanı, 1 takım benzin ve basınçlı hava hortumu ve ön ısıtma şaloması benzin basınçlı hava tip 30.594 dahil, sürülebilir, tutamaçlar ve tekerlekler ile, 256814 teslimat kapsamında bulunur</p>	256554	81,00
3		<p>Fackel zum <b>SMARTWELD PETROL</b></p> <p>Torch for <b>SMARTWELD PETROL</b></p> <p><b>SMARTWELD PETROL</b> için meşale</p>	256814	4,50

## BRENNSCHNEIDEN UND VORWÄRMEN

FLAME CUTTING AND PREHEATING | OKSİJENLE KESME VE ÖN ISITMA

### 1.4 PROPAN/LUFT PROPANE/AIR PROPAN/HAVA

1.4

Pos. Item Poz.	Abbildung Picture Resim	Bezeichnung Description Açıklama	Artikel-Nr. Material no. Ürün No.	Gewicht (kg) Weight (kg) Ağırlığı (kg)
1		<b>SMARTWELD JET</b> Propan-Luft-Brenner zur Vorwärmung Propane-air torch for preheating Ön Isıtma için Propan-Hava Karışım Cihazı  Lieferumfang auf Anfrage Ask for scope of delivery İçerik için lütfen iletişime geçiniz	257276	47,00
2		Transport- und Lagerbox (Aluminium) für <b>SMARTWELD JET</b> Transport and storage box (aluminium) for <b>SMARTWELD JET</b> Nakliye ve muhafaza kutusu <b>SMARTWELD JET</b>	257280	27,00
3		Leckgassicherung (Propan) <b>SMARTWELD JET</b> für Arbeiten unter Erdgleiche oder im Tunnel, Schlauchlänge 10 m Gas leakage shut-off device (propane) <b>SMARTWELD JET</b> for works underground or in tunnels, hose length 10 m Yeraltında veya tünellerde çalışma için Propan emniyeti, hortum uzunluğu 10 m <b>SMARTWELD JET</b>	257365	
4		Düse <b>SMARTWELD JET</b> Nozzle <b>SMARTWELD JET</b> Makina ağız borusu <b>SMARTWELD JET</b>	257281	2,20
5		Filtermatte <b>SMARTWELD JET</b> Filter mat <b>SMARTWELD JET</b> Filtre <b>SMARTWELD JET</b>	343688	0,02

## 2 AUSRICHTEN DES SCHIENENSTOSSES

### RAIL JOINT ALIGNMENT

### RAY HİZALAMA


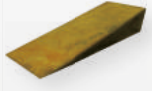
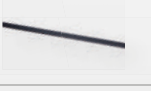
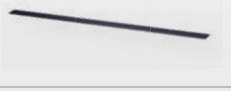
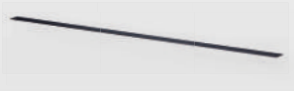


2.1

### 2.1 FÜR ALLE SCHIENEN

#### FOR ALL RAILS







#### TÜM RAYLAR İÇİN

Pos. Item Poz.	Abbildung Picture Resim	Bezeichnung Description Açıklama	Artikel-Nr. Material no. Ürün No.	Gewicht (kg) Weight (kg) Ağırlığı (kg)
1		Lückenmesskeil Gap measuring wedge Boşluk ölçme kaması	250681	0,075
2		Hartholzkeil Wooden wedge Ahşap kama	251758	0,24
3		Lineal, 1 m lang Straight edge, 1 m long Cetvel, 1 m uzunluk	250683	2,50
4		Lineal, 2 m lang Straight edge, 2 m long Cetvel, 2 m uzunluk	250685	5,00
5		Lineal, 3 m lang Straight edge, 3 m long Cetvel, 3 m uzunluk	250684	11,50

## AUSRICHTEN DES SCHIENENSTOSSES

RAIL JOINT ALIGNMENT | RAY HİZALAMA

2.2

Pos. Item Poz.	Abbildung Picture Resim	Bezeichnung Description Açıklama	Artikel-Nr. Material no. Ürün No.	Gewicht (kg) Weight (kg) Ağırlığı (kg)
6		Überhöhungsmesskeil Crown measuring wedge Yükseklik ölçme kaması	250769	0,08
7		Messfühlerlehre 0,05 - 1,00 mm Thickness gauge 0.05 - 1.00 mm Filler çakısı 0,05 - 1,00 mm	250695	0,10
8		Stützkeil, lang (Stahl) Steel wedge, long Destek kaması, uzun (çelik)	250724	1,48
9		Stützkeil, kurz (Stahl) Steel wedge, short Destek kaması, kısa (çelik)	250723	0,59
10		Überhöhungsprüfgerät Crown check unit Yükseklik ölçme elemanı	250760	3,12
11		Paar Distanzplatten Universal zum Überhöhungs- prüfgerät Pair of shim plates, universal, for crown check unit Mesafe plakası, çift, evrensel, yükseklik ölçme elemanı için	256428	0,10

2.2

## ZUSATZGERÄTE FÜR RILLENSCHIENE ADDITIONAL EQUIPMENT FOR GROOVED RAIL OLUKLU RAY İÇİN EK EKİPMANLAR

Pos. Item Poz.	Abbildung Picture Resim	Bezeichnung Description Açıklama	Artikel-Nr. Material no. Ürün No.	Gewicht (kg) Weight (kg) Ağırlığı (kg)
1		Winkellineal Bevel Açı cetveli	250773	1,00





### 3

## SCHWEISSEN WELDING KAYNAK






3.1

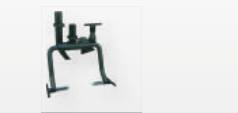

### 3.1 FÜR ALLE VERFAHREN (VIGNOL-, RILLEN- UND KRANSCHIENE) FOR ALL PROCESSES (FLAT-BOTTOMED RAIL, GROOVED RAIL, CRANE RAIL) TÜM YÖNTEMLER İÇİN (VİNYOL, OLUKLU VE VİNÇ RAYLAR İÇİN)

Pos. Item Poz.	Abbildung Picture Resim	Bezeichnung Description Açıklama	Artikel-Nr. Material no. Ürün No.	Gewicht (kg) Weight (kg) Ağırlığı (kg)
1		Abfallbehälter Container for waste Atık haznesi	250688	8,67
2		Sandfangblech Collecting sheet for sand Kum toplama sacı	250693	3,30
3		Sandfangblech, schmal Collecting sheet for sand, slim Kum toplama sacı, dar	255802	3,00
4		Schlackeschale, Standardlücken (nicht für Kranschiene) Slag pan, standard gap (not for crane rails) Cüruf kabı, standart boşluklar (vinç rayları için değil)	250715	5,10




Pos. Item Poz.	Abbildung Picture Resim	Bezeichnung Description Açıklama	Artikel-Nr. Material no. Ürün No.	Gewicht (kg) Weight (kg) Ağırlığı (kg)
5		Satz Stampfgeräte für feste Stöße bestehend aus ... Set of ramming tools for supported joints consisting of ... Destekli uçlar için sıkılaştırma takımı, şunlardan oluşur ...	250729	3,14
		1 Stampfer, breit 1 rammer, broad 1 Sıkılaştırma elemanı, geniş	250720	1,54
		1 Stampfer, schmal 1 rammer, slim 1 Sıkılaştırma elemanı, ince	250721	1,04
		1 Stampfer, Vierkant 1 rammer, square 1 Sıkılaştırma elemanı, kare şeklinde	250722	0,56
6		Unterfußblech, schmal Base plate, small Taban sacı, dar  für/for/şunun için SkV, SkV-Elite, SkV-Elite L25, SoW-5, SoWoS, HPW, SmW-F/SmW	250762	3,90
7		Unterfußblech, für feste Stöße, einseitig an Schwelle, lichte Höhe 65 mm Base plate, for supported joints, one-sided at the sleeper, clear height 65 mm Taban sacı, destekli uçlar için, traverse tek taraflı, yükseklik 65 mm	250764	4,18
8		Unterfußblech, für feste Stöße, einseitig an Schwelle klappbar, lichte Höhe 50 mm Base plate, for supported joints, foldable one-sided at the sleeper, clear height 50 mm Taban sacı, destekli uçlar için, traverse tek taraflı katlanabilir, yükseklik 50 mm	250799	5,00
9		Unterfußblech, breit Base plate, large Taban sacı, geniş  für/for/şunun için L50/L75 Vignol, SRZ, SRE, L75 SRZ	250761	4,18
10		Unterfußblech Base plate Taban sacı  für/for/şunun için SKS	250765	6,40

Pos. Item Poz.	Abbildung Picture Resim	Bezeichnung Description Açıklama	Artikel-Nr. Material no. Ürün No.	Gewicht (kg) Weight (kg) Ağırlığı (kg)
11		Klammern zum Unterfußblech 250765 Brackets for base plate 250765 Taban sacı için kışaclar 250765	250767	0,30
12		Unterfußblech Base plate Taban sacı Profil / profile / Profil 180/127, MRS 125	252742	6,60
13		<b>SMARTWELD SPARK</b> Elektrischer Themit®-Anzünder, Lieferung im Transportkoffer inkl. Ladegerät, einem Akku sowie Einmal-Elektroden (10 Stück pro Packung) Electric Themit® igniter, supplied with transport case including battery charger, one rechargeable battery, single use electrodes (10 pieces per pack) Elektrikli Themit® tutuşturucu, teslimata taşıma çantası, şarj cihazı, bir batarya ve tek kullanımlık elektrotlar dahil (10 adet/paket)	256697	5,60
14		Spannvorrichtung Vignol-/Rillen-/Kranschiene für <b>SMARTWELD JET</b> Clamping device flat-bottomed/grooved/crane rail for <b>SMARTWELD JET</b> için Vinyol, Oluklu, Vinç rayları evrensel germe düzeneği <b>SMARTWELD JET</b>	257329	16,00




### 3.2 VIGNOLSCHIENE FLAT-BOTTOMED RAIL VİNYOL RAY

Pos. Item Poz.	Abbildung Picture Resim	Bezeichnung Description Açıklama	Artikel-Nr. Material no. Ürün No.	Gewicht (kg) Weight (kg) Ağırlığı (kg)
1		Universalspannvorrichtung, Vignolschiene Universal clamping device for flat-bottomed rails Evrensel germe düzeneği, vinyol rayı	250747	8,65
2		Spannvorrichtung Vignol für <b>SMARTWELD JET</b> Clamping device flat-bottomed for <b>SMARTWELD JET</b> <b>SMARTWELD JET</b> için vinyol ray germe düzeneği	257279	12,50

### 3.2.1

Pos. Item Poz.	Abbildung Picture Resim	Bezeichnung Description Açıklama	Artikel-Nr. Material no. Ürün No.	Gewicht (kg) Weight (kg) Ağırlığı (kg)
3		Spachtel, schmal Spatula, small Spatula, ince	250725	0,20
4		Spannvorrichtung E für Vignolschiene und Euro-Tiegel (nicht für SmW-F) Clamping device E for flat-bottomed rails and single use crucible (not for SmW-F) Germe düzeneği E tek kullanımlık pota için (SmW-F için değil)	252024	7,30
5		Schienenabdeckblech (kurz) Rail cover (short) Ray mantarı koruma sacı (kısa)	250702	0,60
6		Schienenabdeckblech (lang) Rail cover (long) Ray mantarı koruma sacı (uzun)	250701	1,82




### 3.2.1 ZUSATZGERÄTE FÜR SKV ADDITIONAL EQUIPMENT FOR SKV SKV İÇİN EK EKİPMANLAR

Pos. Item Poz.	Abbildung Picture Resim	Bezeichnung Description Açıklama	Artikel-Nr. Material no. Ürün No.	Gewicht (kg) Weight (kg) Ağırlığı (kg)
1		Einstellmaß SkV, SkV-Elite L25 Setting gauge SkV, SkV-Elite L25 Ayar mastarı SkV, SkV-Elite L25	250583	0,20
2		Einstellmaß <b>SMARTWELD JET</b> SkV, SkV-Elite L25 Setting gauge <b>SMARTWELD JET</b> SkV, SkV-Elite L25 Ayar mastarı <b>SMARTWELD JET</b> SkV, SkV-Elite L25	257288	0,50
3		Paar Formhaltebleche SkV für feste Stöße mit Sand- abdichtung Pair of mould shoes SkV for supported joints using luting sand Çift kalıp tutma sacı SkV sıkılaştırma kumu kullanılan destekli ray uçları için	(Profilangabe erforderlich) (indicate profile) (Profil girilmesi gereklidir)	4,80



Pos. Item Poz.	Abbildung Picture Resim	Bezeichnung Description Açıklama	Artikel-Nr. Material no. Ürün No.	Gewicht (kg) Weight (kg) Ağırlığı (kg)
4		Paar Formhaltebleche SkV für schwebende Stöße mit Sandabdichtung Pair of mould shoes SkV for suspended joints using luting sand Çift kalıp tutma sacı SkV sıkılaştırma kumu kullanılan desteksiz ray uçları için	(Profilangabe erforderlich) (indicate profile) (Profil girilmesi gereklidir)	5,50
5		Paar längsgeteilte Formhaltebleche SkV für enge Weichenbereiche Pair of longitudinal mould shoes SkV for narrow spaces in switches Çift boylamasına bölünmüş kalıp tutma sacı SkV, dar makas bölgelerinde	(Profilangabe erforderlich) (indicate profile) (Profil girilmesi gereklidir)	6,80
6		1 Formhalteblech SkV, am Fuß teilbar 1 mould shoe SkV, divisible at the foot 1 adet kalıp tutma sacı SkV, taban kısmında bölünebilir	(Profilangabe erforderlich) (indicate profile) (Profil girilmesi gereklidir)	4,20




### 3.2.2 ZUSATZGERÄTE FÜR SKV-ELITE ADDITIONAL EQUIPMENT FOR SKV-ELITE SKV-ELITE İÇİN EK EKİPMANLAR



Pos. Item Poz.	Abbildung Picture Resim	Bezeichnung Description Açıklama	Artikel-Nr. Material no. Ürün No.	Gewicht (kg) Weight (kg) Ağırlığı (kg)
1		Einstellmaß SkV-Elite Setting gauge SkV-Elite Ayar mastarı SkV-Elite	254854	0,30
2		Einstellmaß <b>SMARTWELD JET</b> SkV-Elite Setting gauge <b>SMARTWELD JET</b> SkV-Elite Ayar mastarı <b>SMARTWELD JET</b> SkV-Elite	257354	0,5
3		Paar längsgeteilte Formhaltebleche SkV-Elite für schwebende Stöße in engen Weichenbereichen Pair of longitudinal mould shoes SkV-Elite for suspended joints at narrow spaces in switches Çift boylamasına bölünmüş kalıp tutma sacı SkV-Elite, dar makas bölgelerinde desteksiz ray uçları için	256435	7,25

### 3.2.3


Pos. Item Poz.	Abbildung Picture Resim	Bezeichnung Description Açıklama	Artikel-Nr. Material no. Ürün No.	Gewicht (kg) Weight (kg) Ağırlığı (kg)
4		<b>Paar Formhaltebleche SkV-Elite für schwebende Stöße mit Pastenabdichtung</b> Pair of mould shoes SkV-Elite for suspended joints using luting paste Çift kalıp tutma sacı SkV-Elite macun kullanılan desteksiz ray uçları için	254481	5,50
5		<b>Paar Formhaltebleche SkV-Elite für feste Stöße mit Sandabdichtung</b> Pair of mould shoes SkV-Elite for supported joints using luting sand Çift kalıp tutma sacı SkV-Elite sıkılaştırma kumu kullanılan destekli ray uçları için	257274	4,80
6		<b>Paar Formhaltebleche SkV-Elite für schwebende Stöße mit Sandabdichtung</b> Pair of mould shoes SkV-Elite for suspended joints using luting sand Çift kalıp tutma sacı SkV-Elite kum contaya sahip desteksiz ray uçları için	257273	5,50

### 3.2.3 ZUSATZGERÄTE FÜR SKV-ELITE L25 ADDITIONAL EQUIPMENT FOR SKV-ELITE L25 SKV-ELITE L25 İÇİN EK EKİPMANLAR


Pos. Item Poz.	Abbildung Picture Resim	Bezeichnung Description Açıklama	Artikel-Nr. Material no. Ürün No.	Gewicht (kg) Weight (kg) Ağırlığı (kg)
1		<b>Einstellmaß SkV, SkV-Elite L25</b> Setting gauge SkV, SkV-Elite L25 Ayar mastarı SkV, SkV-Elite L25	250583	0,20
2		<b>Einstellmaß SMARTWELD JET SkV, SkV-Elite L25</b> Setting gauge <b>SMARTWELD JET</b> SkV, SkV-Elite L25 Ayar mastarı <b>SMARTWELD JET</b> SkV, SkV-Elite L25	257288	0,50
3		<b>Paar Formhaltebleche SkV-Elite L25 für feste Stöße mit Sandabdichtung</b> Pair of mould shoes SkV-Elite L25 for supported joints using luting sand Çift kalıp tutma sacı SkV-Elite L25 sıkılaştırma kumu kullanılan destekli ray uçları için	257274	4,80

Pos. Item Poz.	Abbildung Picture Resim	Bezeichnung Description Açıklama	Artikel-Nr. Material no. Ürün No.	Gewicht (kg) Weight (kg) Ağırlığı (kg)
4		<b>Paar Formhaltebleche SkV-Elite L25 für schwebende Stöße mit Sandabdichtung</b> Pair of mould shoes SkV-Elite L25 for suspended joints using luting sand Çift kalıp tutma sacı SkV-Elite L25 sıkılaştırma kumu kullanılan desteksiz ray uçları için	257273	5,50
5		<b>Paar Formhaltebleche SkV-Elite L25 für schwebende Stöße mit Pastenabdichtung</b> Pair of mould shoes SkV-Elite L25 for suspended joints using luting paste Çift kalıp tutma sacı SkV-Elite L25 macun kullanılan desteksiz ray uçları için	254481	5,50






### 3.2.4 ZUSATZGERÄTE FÜR SOW-5 ADDITIONAL EQUIPMENT FOR SOW-5 SOW-5 İÇİN EK EKİPMANLAR

Pos. Item Poz.	Abbildung Picture Resim	Bezeichnung Description Açıklama	Artikel-Nr. Material no. Ürün No.	Gewicht (kg) Weight (kg) Ağırlığı (kg)
1		<b>Einstellmaß SoW-5</b> Setting gauge SoW-5 Ayar mastarı SoW-5	251767	0,40
2		<b>Einstellmaß SMARTWELD JET SoW-5</b> Setting gauge SMARTWELD JET SoW-5 Ayar mastarı SMARTWELD JET SoW-5	257289	0,50
3		<b>Paar Formhaltebleche SoW-5 für schwebende Stöße mit Sandabdichtung</b> Pair of mould shoes SoW-5 for suspended joints using luting sand Çift kalıp tutma sacı CoW-5 sıkılaştırma kumu kullanılan desteksiz ray uçları için	(Profilangabe erforderlich) (indicate profile) (Profil girilmesi gereklidir)	
4		<b>Paar Formhaltebleche SoW-5 für schwebende Stöße mit Pastenabdichtung</b> Pair of mould shoes SoW-5 for suspended joints using luting paste Çift kalıp tutma sacı SoW-5 macun kullanılan desteksiz ray uçları için	(Profilangabe erforderlich) (indicate profile) (Profil girilmesi gereklidir)	

### 3.2.5

Pos. Item Poz.	Abbildung Picture Resim	Bezeichnung Description Açıklama	Artikel-Nr. Material no. Ürün No.	Gewicht (kg) Weight (kg) Ağırlığı (kg)
5		<b>Paar Formhaltebleche SoW-5 für feste Stöße mit Sandabdichtung</b> Pair of mould shoes SoW-5 for supported joints using luting sand Çift kalıp tutma sacı SoW-5 sıkılaştırma kumu kullanılan destekli ray uçları için	(Profilangabe erforderlich) (indicate profile) (Profil girilmesi gereklidir)	




### 3.2.5 ZUSATZGERÄTE FÜR SMW-F/SMW ADDITIONAL EQUIPMENT FOR SMW-F/SMW SMW-F/SMW İÇİN EK EKİPMANLAR

Pos. Item Poz.	Abbildung Picture Resim	Bezeichnung Description Açıklama	Artikel-Nr. Material no. Ürün No.	Gewicht (kg) Weight (kg) Ağırlığı (kg)
1		<b>Einstellmaß SmW-F</b> Setting gauge SmW-F Ayar mastarı SmW-F	250581	0,20
2		<b>Paar Formhaltebleche SmW-F für schwebende Stöße mit Sandabdichtung</b> Pair of mould shoes SmW-F for suspended joints using luting sand Çift kalıp tutma sacı SmW-F sıkılaştırma kumu kullanılan desteksiz ray uçları için	(Profilangabe erforderlich) (indicate profile) (Profil girilmesi gereklidir)	
3		<b>Paar Formhaltebleche SmW-F für feste Stöße mit Sandabdichtung</b> Pair of mould shoes SmW-F for supported joints using luting sand Çift kalıp tutma sacı SmW-F sıkılaştırma kumu kullanılan destekli ray uçları için	(Profilangabe erforderlich) (indicate profile) (Profil girilmesi gereklidir)	
4		<b>Paar Formhaltebleche Übergang Rille/Vignol, SmW</b> Pair of mould shoes transition grooved rail/flat-bottomed rail, SmW Çift kalıp tutma sacı geçiş rayları için, oluklu/vinyol, SmW	(Profilangabe erforderlich) (indicate profile) (Profil girilmesi gereklidir)	
5		<b>Gießstopfmantel</b> Pouring pot coat Kaynak döküm fincanı	250671	1,5

### 3.2.6 ZUSATZGERÄTE FÜR SOWOS

#### ADDITIONAL EQUIPMENT FOR SOWOS



#### SOWOS İÇİN EK EKİPMANLAR

Pos. Item Poz.	Abbildung Picture Resim	Bezeichnung Description Açıklama	Artikel-Nr. Material no. Ürün No.	Gewicht (kg) Weight (kg) Ağırlığı (kg)
1		Einstellmaß SoWoS Setting gauge SoWoS Ayar mastarı SoWoS	250582	0,30
2		Paar Formhaltebleche SoWoS für schwebende Stöße mit Sandabdichtung Pair of mould shoes SoWoS for suspended joints using luting sand Çift kalıp tutma sacı SoWoS sıkılaştırma kumu kullanılan desteksiz ray uçları için	(Profilangabe erforderlich) (indicate profile) (Profil girilmesi gereklidir)	
3		Paar Formhaltebleche SoWoS für feste Stöße mit Sandabdichtung Pair of mould shoes SoWoS for supported joints using luting sand Çift kalıp tutma sacı SoWoS sıkılaştırma kumu kullanılan destekli ray uçları için	(Profilangabe erforderlich) (indicate profile) (Profil girilmesi gereklidir)	



### 3.2.7 ZUSATZGERÄTE FÜR HPW

#### ADDITIONAL EQUIPMENT FOR HPW





#### HPW İÇİN EK EKİPMANLAR


Pos. Item Poz.	Abbildung Picture Resim	Bezeichnung Description Açıklama	Artikel-Nr. Material no. Ürün No.	Gewicht (kg) Weight (kg) Ağırlığı (kg)
1		Einstellmaß HPW Setting gauge HPW Ayar mastarı HPW	251767	0,40
2		Paar Formhaltebleche HPW für schwebende Stöße mit Sandabdichtung Pair of mould shoes HPW for suspended joints using luting sand Çift kalıp tutma sacı HPW sıkılaştırma kumu kullanılan desteksiz ray uçları için	(Profilangabe erforderlich) (indicate profile) (Profil girilmesi gereklidir)	

**3.2.8**


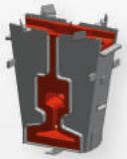

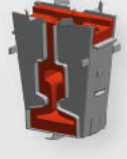
Pos. Item Poz.	Abbildung Picture Resim	Bezeichnung Description Açıklama	Artikel-Nr. Material no. Ürün No.	Gewicht (kg) Weight (kg) Ağırlığı (kg)
3		<b>Paar Formhaltebleche HPW für feste Stöße mit Sandabdichtung</b> Pair of mould shoes HPW for supported joints using luting sand Çift kalıp tutma sacı HPW sıkılaştırma kumu kullanılan destekli ray uçları için	(Profilangabe erforderlich) (indicate profile) (Profil girilmesi gereklidir)	
4		<b>Paar Formhaltebleche HPW für schwebende Stöße mit Pastenabdichtung</b> Pair of mould shoes HPW for suspended joints using luting paste Çift kalıp tutma sacı HPW macun kullanılan desteksiz ray uçları için	(Profilangabe erforderlich) (indicate profile) (Profil girilmesi gereklidir)	

**3.2.8 ZUSATZGERÄTE FÜR THR  
ADDITIONAL EQUIPMENT FOR THR  
THR İÇİN EK EKİPMANLAR**

Pos. Item Poz.	Abbildung Picture Resim	Bezeichnung Description Açıklama	Artikel-Nr. Material no. Ürün No.	Gewicht (kg) Weight (kg) Ağırlığı (kg)
1		<b>Einstellmaß THR</b> Setting gauge THR Ayar mastarı THR	256299	0,96
2		<b>Abdeckblech THR</b> Cover plate THR Koruma sacı THR	256297	0,60
3		<b>Paar Formhaltebleche THR mit Sandabdichtung</b> Pair of mould shoes THR using luting sand Çift kalıp tutma sacı THR sıkılaştırma kumu kullanılan desteksiz ray uçları için	256235	4,00
4		<b>Paar Formhaltebleche THR mit Pastenabdichtung</b> Pair of mould shoes THR using luting paste Çift kalıp tutma sacı THR macun kullanılan desteksiz ray uçları için	256621	4,20

Pos. Item Poz.	Abbildung Picture Resim	Bezeichnung Description Açıklama	Artikel-Nr. Material no. Ürün No.	Gewicht (kg) Weight (kg) Ağırlığı (kg)
5		Verlängerungsrohr THR Extension tube THR Uzatma borusu THR	256605	0,60
6		Einstellring THR Setting ring THR Ayar halkası THR	256606	0,30

### 3.2.9 ZUSATZGERÄTE FÜR WEITE LÜCKEN L50/L75 ADDITIONAL EQUIPMENT FOR WIDE GAPS L50/L75 GENİŞ BOŞLUKLAR L50/L75 İÇİN EK EKİPMANLAR

Pos. Item Poz.	Abbildung Picture Resim	Bezeichnung Description Açıklama	Artikel-Nr. Material no. Ürün No.	Gewicht (kg) Weight (kg) Ağırlığı (kg)
1		Tiegelaufsatz 2930 (für weite Lücken) – für Langzeittiegel Crucible extension ring 2930 (for wide gaps) – for long-life crucible Pota başlığı 2930 (geniş boşluklar için) – uzun kullanımlı pota için	250782	19,50
2		Paar Formhaltebleche L50 für schwebende Stöße mit Sandabdichtung Pair of mould shoes L50 for suspended joints using luting sand Çift kalıp tutma sacı L50 sıkılaştırma kumu kullanılan desteksiz ray uçları için	(Profilangabe erforderlich) (indicate profile) (Profil girilmesi gereklidir)	
3		Paar Formhaltebleche L50 für feste Stöße mit Sand- abdichtung Pair of mould shoes L50 for supported joints using luting sand Çift kalıp tutma sacı L50 sıkılaştırma kumu kullanılan destekli ray uçları için	(Profilangabe erforderlich) (indicate profile) (Profil girilmesi gereklidir)	
4		Paar Formhaltebleche L75 für schwebende Stöße mit Sandabdichtung Pair of mould shoes L75 for suspended joints using luting sand Çift kalıp tutma sacı L75 sıkılaştırma kumu kullanılan desteksiz ray uçları için	(Profilangabe erforderlich) (indicate profile) (Profil girilmesi gereklidir)	

### 3.2.10

Pos. Item Poz.	Abbildung Picture Resim	Bezeichnung Description Açıklama	Artikel-Nr. Material no. Ürün No.	Gewicht (kg) Weight (kg) Ağırlığı (kg)
5		<b>Paar Formhaltebleche L75 für feste Stöße mit Sandabdichtung</b> Pair of mould shoes L75 for supported joints using luting sand Çift kalıp tutma sacı L75 sıkılaştırma kumu kullanılan destekli ray uçları için	(Profilangabe erforderlich) (indicate profile) (Profil girilmesi gereklidir)	
6		<b>Schlackeschale für L75</b> Slag pan for L75 Cüruf kabı L75 için	250716	6,70
7		<b>Verlängerungsrohr für Universalspannvorrichtung (L75) für den Langzeittiegel</b> Extension tube for universal clamping device (L75) for long-life crucible Evrensel germe düzeneği için uzatma borusu (L75 kaynaklama) uzun kullanımlı pota için	250754	0,80







### 3.2.10 ZUSATZGERÄTE LSV ADDITIONAL EQUIPMENT FOR LSV LSV İÇİN EK EKİPMANLAR

Pos. Item Poz.	Abbildung Picture Resim	Bezeichnung Description Açıklama	Artikel-Nr. Material no. Ürün No.	Gewicht (kg) Weight (kg) Ağırlığı (kg)
1		<b>Paar Formhaltebleche LSV für schwebende Stöße mit Sandabdichtung</b> Pair of mould shoes LSV for suspended joints using luting sand Çift kalıp tutma sacı LSV sıkılaştırma kumu kullanılan detseksiz ray uçları için	(Profilangabe erforderlich) (indicate profile) (Profil girilmesi gereklidir)	
2		<b>Paar Formhaltebleche LSV für feste Stöße mit Sandabdichtung</b> Pair of mould shoes LSV for supported joints using luting sand Çift kalıp tutma sacı LSV sıkılaştırma kumu kullanılan destekli ray uçları için	(Profilangabe erforderlich) (indicate profile) (Profil girilmesi gereklidir)	
3		<b>Schlackeschale LSV</b> Slag pan for LSV Cüruf kabı LSV	250798	4,18



### 3.3

### RILLENSCHIENE GROOVED RAIL OLUKLU RAY






Pos. Item Poz.	Abbildung Picture Resim	Bezeichnung Description Açıklama	Artikel-Nr. Material no. Ürün No.	Gewicht (kg) Weight (kg) Ağırlığı (kg)
1		<b>Universalspannvorrichtung, Rillenschiene</b> Universal clamping device, grooved rail Evrensel germe düzeneği, oluklu ray	250755	11,04
2		<b>Einstellmaß SRZ, SRE</b> Setting gauge SRZ, SRE Ayar mastarı SRZ, SRE	250584	0,70
3		<b>Spachtel, breit</b> Spatula, large Spatula, geniş	250726	0,20
4		<b>Exzenterrohr zur Universalspannvorrichtung</b> Saddle adapter for universal clamping device Evrensel germe düzeneği için eksantrik boru	250753	0,70
5		<b>Schienenabdeckblech (kurz) für Rille, Kranschiene (A 150)</b> Rail cover (short) for grooved rail, crane rail (A 150) Ray koruma sacı (kısa), oluklu ve vinç (A 150) raylar için	255995	0,67
6		<b>Schienenabdeckblech (lang) für Rille, Kranschiene (A 150)</b> Rail cover (long) for grooved rail, crane rail (A 150) Ray koruma sacı (uzun), oluklu ve vinç (A 150) raylar için	255994	2,24

### 3.3.1 ZUSATZGERÄTE FÜR SRZ-STANDARDLÜCKE

#### ADDITIONAL EQUIPMENT FOR SRZ STANDARD GAP

#### SRZ STANDART BOŞLUK İÇİN EKİPMANLAR

3.3.1


Pos. Item Poz.	Abbildung Picture Resim	Bezeichnung Description Açıklama	Artikel-Nr. Material no. Ürün No.	Gewicht (kg) Weight (kg) Ağırlığı (kg)
1		Einstellmaß <b>SMARTWELD JET</b> SRZ Setting gauge <b>SMARTWELD JET</b> SRZ Ayar mastarı <b>SMARTWELD JET</b> SRZ	257345	0,50
2		Satz Formhaltebleche SRZ für schwebende Stöße, passend für Tiefrillenschienen (180 mm), Flachrillenschienen und deren Übergänge  Set of mould shoes SRZ for suspended joints, appropriate for deep grooved rails (180 mm), flat grooved rails and their transitions  Takım kalıp tutma sacı SRZ desteksiz ray uçları için, derin oluklu raylar (180 mm), düz oluklu raylar ve bunların geçişleri için uygun	(Profilangabe erforderlich) (indicate profile) (Profil girilmesi gereklidir)	
3		Satz Formhaltebleche SRZ für feste Stöße, passend für Tiefrillenschienen (180 mm), Flachrillenschienen und deren Übergänge  Set of mould shoes SRZ for supported joints, appropriate for deep grooved rails (180 mm), flat grooved rails and their transitions  Takım kalıp tutma sacı SRZ desteksiz ray uçları için, derin oluklu raylar (180 mm), düz oluklu raylar ve bunların geçişleri için uygun	(Profilangabe erforderlich) (indicate profile) (Profil girilmesi gereklidir)	
4		Paar Formhaltebleche SRZ für schwebende Stöße Pair of mould shoes SRZ for suspended joints Çift kalıp tutma sacı SRZ desteksiz ray uçları için	(Profilangabe erforderlich) (indicate profile) (Profil girilmesi gereklidir)	
5		Paar Formhaltebleche SRZ für feste Stöße Pair of mould shoes SRZ for supported joints Çift kalıp tutma sacı SRZ destekli ray uçları için	(Profilangabe erforderlich) (indicate profile) (Profil girilmesi gereklidir)	

### 3.3.2

## ZUSATZGERÄTE FÜR SRZ L50 ÜBERGANG RILLE/VIGNOL

### ADDITIONAL EQUIPMENT FOR SRZ L50 TRANSITION GROOVED RAIL/FLAT-BOTTOMED RAIL

#### SRZ L50 OLUK/VINYOL GEÇİŞİ İÇİN EK EKİPMANLAR

Pos. Item Poz.	Abbildung Picture Resim	Bezeichnung Description Açıklama	Artikel-Nr. Material no. Ürün No.	Gewicht (kg) Weight (kg) Ağırlığı (kg)
1		Universalspannvorrichtung, Vignolschiene Universal clamping device, flat-bottomed rail Evrensel germe düzeneği, vinyol ray	250747	8,65
2	ohne Abbildung without picture resimsiz	Paar Formhaltebleche SRZ L50 für schwebende Stöße Pair of mould shoes SRZ L50 for suspended joints Çift kalıp tutma sacı SRZ L50 desteksiz ray uçları için	(Profilangabe erforderlich) (indicate profile) (Profil girilmesi gereklidir)	





3.3.2

### 3.3.3.

## ZUSATZGERÄTE FÜR L75 FÜR SRZ

### ADDITIONAL EQUIPMENT FOR L75 FOR SRZ

#### SRZ L75 İÇİN EK EKİPMANLAR

Pos. Item Poz.	Abbildung Picture Resim	Bezeichnung Description Açıklama	Artikel-Nr. Material no. Ürün No.	Gewicht (kg) Weight (kg) Ağırlığı (kg)
1		Paar Formhaltebleche SRZ L75 für schwebende Stöße mit Sandabdichtung Pair of mould shoes SRZ L75 for suspended joints using luting sand Çift kalıp tutma sacı SRZ L75 sıkılaştırma kumu kullanılan desteksiz ray uçları için	250651	9,42
2		Tiegelauflaufsatz 2930 (für weite Lücken) für Langzeittiegel Crucible extension ring 2930 (for wide gaps) for long- life crucible Pota başlığı 2930 (geniş boşluklar için) uzun kullanımlı pota için	250782	19,50
3		Schlackeschale für L75 Slag pan for L75 Cüruf kabı L75 için	250716	6,70
4		Verlängerungsrohr für Universalspannvorrichtung (L75 Schweißung) für den Langzeittiegel Extension tube for universal clamping device (L75 gap weld) for long-life crucible Evrensel germe düzeneği için uzatma borusu (L75 kaynak) uzun kullanımlı pota için	250754	0,80






### 3.3.4 ZUSATZGERÄTE FÜR SRZ-SONDERPROFILE ADDITIONAL EQUIPMENT FOR SRZ SPECIAL PROFILES SRZ ÖZEL PROFİLLER İÇİN EK EKİPMANLAR

3.3.4

Pos. Item Poz.	Abbildung Picture Resim	Bezeichnung Description Açıklama	Artikel-Nr. Material no. Ürün No.	Gewicht (kg) Weight (kg) Ağırlığı (kg)
1		Universalspannvorrichtung SRZ B1 Universal clamping device SRZ B1 Evrensel germe düzeneği SRZ B1	251910	11,50
2		Paar Formhaltebleche SRZ B1 für feste Stöße mit Sandabdichtung Pair of mould shoes SRZ B1 for supported joint using luting sand Çift kalıp tutma sacı SRZ B1 sıkılaştırma kumu kullanılan destekli ray uçları için	251913	2,50

### 3.3.5 ZUSATZGERÄTE FÜR SRE-STANDARDLÜCKE ADDITIONAL EQUIPMENT FOR SRE STANDARD GAP SRE STANDART BOŞLUK İÇİN EK EKİPMANLAR

Pos. Item Poz.	Abbildung Picture Resim	Bezeichnung Description Açıklama	Artikel-Nr. Material no. Ürün No.	Gewicht (kg) Weight (kg) Ağırlığı (kg)
1		Paar Formhaltebleche SRE für schwebende Stöße Pair of mould shoes SRE for suspended joints Çift kalıp tutma sacı SRE desteksiz ray uçları için	(Profilangabe erforderlich) (indicate profile) (Profil girilmesi gereklidir)	
2		Paar Formhaltebleche SRE für feste Stöße Pair of mould shoes SRE for supported joints Çift kalıp tutma sacı SRE destekli ray uçları için	(Profilangabe erforderlich) (indicate profile) (Profil girilmesi gereklidir)	
3		Satz Formhaltebleche SRE für schwebende Stöße, passend für Tiefrillenschienen (180 mm), Flachrillenschienen und deren Übergänge Set of mould shoes SRE for suspended joints, appropriate for deep grooved rails (180 mm), flat grooved rails and their transitions Takım kalıp tutma sacı SRE desteksiz ray uçları için, derin oluklu raylar (180 mm), düz oluklu raylar ve bunların geçişleri için uygun	(Profilangabe erforderlich) (indicate profile) (Profil girilmesi gereklidir)	







Pos. Item Poz.	Abbildung Picture Resim	Bezeichnung Description Açıklama	Artikel-Nr. Material no. Ürün No.	Gewicht (kg) Weight (kg) Ağırlığı (kg)
4		<b>Satz Formhaltebleche SRE für feste Stöße, passend für Tiefrillenschienen (180 mm), Flachrillenschienen und deren Übergänge</b> Set of mould shoes SRE for supported joints, appropriate for deep grooved rails (180 mm), flat grooved rails and their transitions Takım kalıp tutma sacı SRE destekli ray uçları için, derin oluklu raylar (180 mm), düz oluklu raylar ve bunların geçişleri için uygun	(Profilangabe erforderlich) (indicate profile) (Profil girilmesi gereklidir)	
5		<b>Schließbleiste</b> Closure border Kapatma çitası	250719	1,45
6		<b>Aluminiumkernkasten SRE 59Ri 1/60 Ri 1</b> Aluminium core box SRE 59Ri 1/60 Ri 1 Alüminyum maça kutusu SRE 59Ri 1/60 Ri 1	250678	1,39
7		<b>Paar Aluminiumbegrenzungsstücke</b> Pair of limiting aluminium pieces Çift alüminyum sınırlama parçası	250563	0,30
8		<b>Einsatzspannvorrichtung mit 2 Spindelschlüsseln SW 41 und 1 Hakenbolzenschlüssel SW 52 (SRE)</b> Clamping device for insertion, with 2 spindle spanners SW 41 and 1 hook bolt spanner SW 52 (SRE) Deflektör germe düzeneği, 2 uçlu anahtar altıgen SW41 ve 1 kanca anahtar altıgen SW52 (SRE) ile	Auf Anfrage Upon request Talep üzerine	45,50
9		<b>Einsatzbleche für Tiefrillenschienen</b> Insertion sheets for deep grooved rails Derin oluklu raylar için deflektör sacları  Dicken / thickness / Kalınlıklar: 1, 2, 4, 6, 8, 10, 12, 14 mm (SRE)	1 mm = 350060 2 mm = 350061 4 mm = 350062 6 mm = 250353 8 mm = 250354 10 mm = 250355 12 mm = 250356 14 mm = 250357	

### 3.4 KRANSCHIENE, VERFAHREN SKS

#### CRANE RAIL, SKS PROCESS

#### VİNÇ RAYI, SKS YÖNTEMİ

3.4

Pos. Item Poz.	Abbildung Picture Resim	Bezeichnung Description Açıklama	Artikel-Nr. Material no. Ürün No.	Gewicht (kg) Weight (kg) Ağırlığı (kg)
1		Paar Formhaltebleche SKS für feste Stöße mit Sandabdichtung Pair of mould shoes SKS for supported joints using luting sand Çift kalıp tutma sacı SKS sıkılaştırma kumu kullanılan destekli ray uçları için	(Profilangabe erforderlich) (indicate profile) (Profil girilmesi gereklidir)	
2	ohne Abbildung without picture resimsiz	Paar Formhaltebleche SKS für schwebende Stöße mit Sandabdichtung für Euro-Tiegel Pair of mould shoes SKS for suspended joints using luting sand for single use crucible Çift kalıp tutma sacı SKS tek kullanımlık Euro pota kullanılan desteksiz ray uçları için	(Profilangabe erforderlich) (indicate profile) (Profil girilmesi gereklidir)	
3		Schlackeschale Slag pan Cüruf kabı	(Profilangabe erforderlich) (indicate profile) (Profil girilmesi gereklidir)	5,19
4		Universalspannvorrichtung Kranschiene Universal clamping device, crane rail Evrensel germe düzeneği vinç rayı  Profile / profiles / Profil: A 45 – A 150	(Profilangabe erforderlich) (indicate profile) (Profil girilmesi gereklidir)	11,61
5		Spachtel, breit Spatula, large Spatula, geniş	250726	0,20
6		Schienenabdeckblech (kurz) für Rille, Kranschiene (A 150) Rail cover (short) for grooved rail, crane rail (A 150) Ray koruma sacı (kısa), oluklu ve vinç (A 150) raylar için	255995	0,67
7		Schienenabdeckblech (lang) für Rille, Kranschiene (A 150) Rail cover (long) for grooved rail, crane rail (A 150) Ray koruma sacı (uzun), oluklu ve vinç (A150) raylar için	255994	2,24

## 4 TIEGELSYSTEME CRUCIBLE SYSTEMS POTA SİSTEMLERİ



4.1


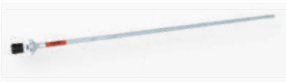
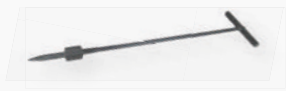




### 4.1 SYSTEM LANGZEITTIEGEL LONG-LIFE CRUCIBLE SYSTEM UZUN KULLANIMLI POTA SİSTEMİ

Pos. Item Poz.	Abbildung Picture Resim	Bezeichnung Description Açıklama	Artikel-Nr. Material no. Ürün No.	Gewicht (kg) Weight (kg) Ağırlığı (kg)
1		Langzeittiegel komplett Long-life crucible system complete Uzun kullanımlı pota komple	250346	17,5
2		Tiegelkappe Crucible cap Pota şapkası	250735	2,22
3		Tiegelaufsatz 2920 (Standardlücke) Crucible extension ring 2920 (standard gap) Pota uzatma halkası 2920, standart boşluk için	250781	10,10
4		Tiegelaufsatz 2930 (weite Lücken) Crucible extension ring 2930 (wide gaps) Pota uzatma halkası 2930 (geniş boşluklar için) – uzun kullanımlı pota için	250782	19,50

# TIEGELSYSTEME

CRUCIBLE SYSTEMS | POTTA SİSTEMLERİ

4.1

Pos. Item Poz.	Abbildung Picture Resim	Bezeichnung Description Açıklama	Artikel-Nr. Material no. Ürün No.	Gewicht (kg) Weight (kg) Ağırlığı (kg)
5		Spannring 29 Clamping ring 29 Germe halkası 29	250791	3,50
6		ATT-Elite Einsetzstab ATT-Elite applicator ATT - Elite бага yerleştirici	254020	0,52
7		ATT-Elite Stöpselaustreiber ATT-Elite thimble drift ATT - Elite temizleyici	250785	1,90
8		Tiegelhalter ohne Schutzblech (alle Verfahren außer SmW-F) Crucible holder without metal shield (all methods except SmW-F) Koruma sacsız pota tutucu (SmW-F hariç tüm yöntemler)	250740	8,60
9		Tiegelhalter mit angeschraubtem Schutzblech (SmW-F Verfahren) Crucible holder with metal shield bolted (SmW-F process) Vidalanmış koruma sacına sahip pota tutucu (SmW-F yöntemi için)	251815	9,39
10		ATT-Elite Tiegelstöpsel ATT-Elite tapping thimble ATT-Elite бага	254810	0,10
11		Tube Dichtungspaste 200 Tube of sealing paste 200 Pota için sızdırmazlık macunu 200	250347	0,25



## 4.2

## SYSTEM EURO-TIEGEL

## SINGLE USE CRUCIBLE SYSTEM

## TEK KULLANIMLIK EURO POTA SİSTEMİ







## 4.2

Pos. Item Poz.	Abbildung Picture Resim	Bezeichnung Description Açıklama	Artikel-Nr. Material no. Ürün No.	Gewicht (kg) Weight (kg) Ağırlığı (kg)
1		<b>Euro-Tiegel I, befüllt</b> Single use crucible I, charged Euro-Pota I, dolu		
		<b>Bei Bestellung Angabe von Profil und Güte der zu verschweißenden Schienen nötig</b> When ordering, profile and grade of the rails being welded must be indicated Sipariş sırasında profil, kaynak yapılacak rayların sertliği belirtilmelidir		
2		<b>Euro-Tiegel I, unbefüllt</b> Single use crucible I, uncharged Euro-Pota I, boş	251981	8,50
		<b>THERMIT®-Portion separat bestellen</b> THERMIT® portion order separately THERMIT® porsiyonu ayrıca ismarlanmalıdır		
3		<b>Euro-Tiegel I, unbefüllt, hohe Ausführung L50</b> Single use crucible I, uncharged, for high design L50 Euro-Pota I, boş, L50 için yüksek versiyon	253797	9,50
		<b>Bis Lückenweite 50 mm, THERMIT®-Portion und THERMIT®-Zusatzportion separat bestellen</b> Up to gap width of 50 mm, THERMIT® portion and THERMIT® additional portion L50 order separately 50 mm aralık için THERMIT® porsiyonu ve THERMIT® ek porsiyonu ayrıca ismarlanmalıdır		
4		<b>Euro-Tiegel I, unbefüllt, L50</b> Single use crucible I, uncharged, L50 Euro-Pota I, boş, L50 için	253731	9,50
		<b>Bis Lückenweite 50 mm, THERMIT®-Portion und THERMIT®-Zusatzportion separat bestellen</b> Up to gap width of 50 mm, THERMIT® portion and THERMIT® additional portion L50 order separately 50 mm aralık için THERMIT® porsiyonu ve THERMIT® ek porsiyonu ayrıca ismarlanmalıdır		
5		<b>Euro-Tiegel I, unbefüllt, hohe Ausführung L75</b> Single use crucible I, uncharged, for high design L75 Euro-Pota I, boş, L75 için yüksek versiyon	253799	11,3 kg
		<b>Bis Lückenweite 75 mm, THERMIT®-Portion und THERMIT®-Zusatzportion separat bestellen</b> Up to gap width of 75 mm, THERMIT® portion and THERMIT® additional portion L75 order separately 75 mm aralık için THERMIT® porsiyonu ve THERMIT® ek porsiyonu ayrıca ismarlanmalıdır		

# TIEGELSYSTEME

CRUCIBLE SYSTEMS | POTLA SİSTEMLERİ

4.2

Pos. Item Poz.	Abbildung Picture Resim	Bezeichnung Description Açıklama	Artikel-Nr. Material no. Ürün No.	Gewicht (kg) Weight (kg) Ağırlığı (kg)
6		<b>Euro-Tiegel II, befüllt</b> Single use crucible II, charged Euro-Pota II, dolu  Bei Bestellung Angabe von Profil und Güte der zu verschweißenden Schienen nötig When ordering, profile and grade of the rails being welded must be indicated Sipariş sırasında profil, kaynak yapılacak rayların sertliği belirtilmelidir		
7		<b>Tiegelhalter E nur für die Verfahren SmW-F und L75 für SRZ (nur für Euro-Tiegel I)</b> Crucible tripod E only for SmW-F and L75 for SRZ processes (only for single use crucible I) Pota üçayak E sadece SmW-F ve SRZ L75 yöntemi için (sadece Euro-Pota I için)	252048	8,00
8		<b>Spannvorrichtung E für Vignolschiene und Euro-Tiegel (nicht für SmW-F)</b> Clamping device E for flat-bottomed rail and for single use crucible (not for SmW-F) Germe düzeneği E vinyol rayı ve Euro-Pota için (SmW-F için değil)	252024	7,30
9		<b>Filteraufsatz E für Euro-Tiegel I befüllt + unbefüllt für Standardlücke und für Euro-Tiegel I hohe Ausführung unbefüllt bis L50, Abdichtung erforderlich</b> Filter socket E for single use crucible I charged + uncharged for standard gap and for single use crucible I high design up to gap L50, lining necessary Euro-Pota I için E filtre başlığı dolu + standart boşluk ve Euro-Pota I için yüksek tip boş, L50 boşluğa kadar, hizalama gerekli	254571	14,00
10		<b>Dichtschnur zum Filteraufsatz E</b> Sealing cord for filter socket E E filtre başlığı için salmastra	363118	0,11
11		<b>Abhebegabel für Euro-Tiegel I</b> Lift-holder for single use crucible I Euro-Pota I için kaldırma çatalı	361551	3,50

Pos. Item Poz.	Abbildung Picture Resim	Bezeichnung Description Açıklama	Artikel-Nr. Material no. Ürün No.	Gewicht (kg) Weight (kg) Ağırlığı (kg)
12		<b>Filter für Filteraufsatz E</b> Filter pad for filter socket E E Filtre soketi için filtre	360113	0,15
13		<b>Tiegelöffner</b> Anwendung mit Brechstange Artikel-Nr. 250564 Crucible opener Use with crowbar material no. 250564 Pota açıcı 250564 ile beraber kullanılır	257141	1,00

## BEARBEITUNG SCHIENENSTOSS



RAIL JOINT TRIMMING EQUIPMENT | RAY SIYIRMA EKİPMANLARI

### 5 BEARBEITUNG SCHIENENSTOSS RAIL JOINT TRIMMING EQUIPMENT RAY SIYIRMA EKİPMANLARI

5.1






#### 5.1 WARBEBEARBEITUNG MANUELL: VORSCHLAGHAMMER HOT TRIMMING BY MANUAL CHISELLING: SLEDGE HAMMER ELLE SICAK SIYIRMA: BALYOZ

Pos. Item Poz.	Abbildung Picture Resim	Bezeichnung Description Açıklama	Artikel-Nr. Material no. Ürün No.	Gewicht (kg) Weight (kg) Ağırlığı (kg)
1		Warmeschrotmeißel, ohne Stiel Hot scrap chisel, without handle Sıcak sıyırma için keski, sapsız	250707	1,37
2		Meißelstiel Spare handle Yedek sap	250710	0,40

## 5.2

**WARMBEARBEITUNG MANUELL: ELEKTRISCHER HAMMER**  
**HOT TRIMMING BY MANUAL CHISELING: ELECTRIC HAMMER**  
**ELLE SICAK SIYIRMA: ELEKTRİKLİ MATKAP**

Pos. Item Poz.	Abbildung Picture Resim	Bezeichnung Description Açıklama	Artikel-Nr. Material no. Ürün No.	Gewicht (kg) Weight (kg) Ağırlığı (kg)
1		<p>Flachmeißel für Elektromeißelhammer, aufgepanzert            Flat chisel for electric chisel hammer, armour plated            Elektrikli kırıcı matkap için yassı keski, zırlı</p> <p>Schlüsselweite 19 mm/6-Kant Aufnahme            Spanner width 19 mm/hexagonal socket            Anahtar genişliği 19 mm/6 köşe yuva</p>	250578	1,50
2		<p>Flachmeißel für Meißelhammer, aufgepanzerte Schnei-            de für SDS-max Aufnahme            Flat chisel for chisel hammer, armour plated, for SDS-            max socket            Kırıcı matkap için yassı keski, zırlı, SDS maks. yuva</p>	256168	1,10
3		<p>Elektrohammer für Pos. 2 mit empfohlenen Parame-            tern: Leistungsaufnahme min. 1,5 kW/Schlagenergie            min. 25 J/Schlagzahl min. 1890 min-1/Mit SDS-max            Aufnahme            Electric hammer for item 2 with parameters as            recommended: Input power min. 1.5 kW/impact            energy min. 25 J/stroke rate min. 1890 min-1/            with SDS-max socket            Poz. 2 için elektrikli matkap, önerilen parametrelerle:            Elektrik sarfiyatı min. 1,5 kW / Darbe enerjisi min.            25 J / darbe sayısı min. 1890 dev/dak / SDS-maks.            yuvasıyla</p>	363123	10,10

## BEARBEITUNG SCHIENENSTOSS

RAIL JOINT TRIMMING EQUIPMENT | RAY SIYIRMA EKİPMANLARI

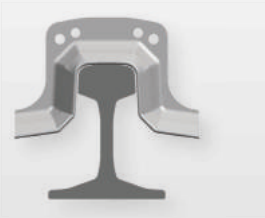
### 5.3 WARBEBARBEITUNG: HYDRAULISCH HOT TRIMMING: HYDRAULIC HİDROLİK SICAK SIYIRMA

#### 5.3.1

### 5.3.1 ABSCHERGERÄTE WELD TRIMMERS SIYIRMA CİHAZLARI

Scherschuhe  
Shear blades  
Sıyırma Bıçağı

Typ A Vignolschiene  
Type A flat-bottomed rail  
Tip A Vinyol Ray



Typ B Vignolschiene  
Type B flat-bottomed rail  
Tip B Vinyol Ray



Typ C Rillenschiene  
Type C grooved rail  
Tip C Oluklu Ray











Übersicht Vignolschiene  
Summary flat-bottomed rail  
Vinyol Raylar için Genel Tablo

Typ Type Tip	Druckkraft (kN) Compressive force (kN) Basınç kuvveti (kN)	Hub (mm) Max. stroke (mm) Strok (mm)	Gewicht (kg) Weight (kg) Ağırlık (kg)	Scherschuh Typ Shear blade type Sıyırma Bıçağı Tipi	Weite Lücke (75 mm) Wide gap (75 mm) Boşluk Genişliği
U-L	200	150	31,0	A, B	+
U-LW	200	150	37,5	A, B	+
U-L4	200	150	33,5	A, B	+
U-LS	200	150	28,5	A, B	-

Übersicht Kran-, Rillen-, Vignolschienen  
Summary crane, grooved and flat-bottomed rails  
Vinç, Oluklu, Vinyol Raylar için Genel Tablo







Typ Type Tip	Druckkraft (kN) Compressive force (kN) Basınç kuvveti (kN)	Hub (mm) Max. stroke (mm) Strok (mm)	Gewicht (kg) Weight (kg) Ağırlık (kg)	Scherschuh Typ Shear blade type Sıyırma Bıçağı Tipi	Weite Lücke (75 mm) Wide gap (75 mm) Boşluk Genişliği
U-LRK	200	150	42,0	B, C	+

Pos. Item Poz.	Abbildung Picture Resim	Bezeichnung Description Açıklama	Artikel-Nr. Material no. Ürün No.	Gewicht (kg) Weight (kg) Ağırlığı (kg)
1	  hier mit Scherschuh / here with shear blades / burada kesme pabuçlarıyla	Abschereinheit Typ U-L Trimming device type U-L Sıyırma Cihazı tip U-L		31,00
2	  hier mit Scherschuh / here with shear blades / burada kesme pabuçlarıyla	Abschereinheit Typ U-L 4 Trimming device type U-L 4 Sıyırma Cihazı tip U-L 4		33,50
3	  hier mit Scherschuh / here with shear blades / burada kesme pabuçlarıyla	Abschereinheit Typ U-LW Trimming device type U-LW Sıyırma Cihazı tip U-LW		37,50
4	  hier mit Scherschuh / here with shear blades / burada kesme pabuçlarıyla	Abschereinheit Typ U-LS für enge Weichenbereiche Trimming device type U-LS for narrow spaces in switches Sıyırma Cihazı tip U-LS dar makas bölgeleri için		28,50
5		Paar Scherschuh, Form A Pair of shear blades, form A Sıyırma bıçağı, çift, Tip A	(Profilangabe erforderlich) (indicate profile) (Profil girilmesi gereklidir)	
6		Paar Scherschuh, Form B Pair of shear blades, form B Sıyırma bıçağı, çift, Tip B	(Profilangabe erforderlich) (indicate profile) (Profil girilmesi gereklidir)	
7		Paar Scherschuh, Form B, Profil: SKS A 150 Pair of shear blades, form B, profile: SKS A 150 Sıyırma bıçağı, çift, Tip B, Profil: SKS A 150	255596	6,70
8		Paar Scherschuh für Profil B1 (SRZ Sonderprofil) Pair of shear blades for profile B1 (SRZ special profile) Sıyırma bıçağı, çift, Profil B1 için (SRZ özel profil)	251917	7,20

## BEARBEITUNG SCHIENENSTOSS

RAIL JOINT TRIMMING EQUIPMENT | RAY SIYIRMA EKİPMANLARI

5.3.1





Pos. Item Poz.	Abbildung Picture Resim	Bezeichnung Description Açıklama	Artikel-Nr. Material no. Ürün No.	Gewicht (kg) Weight (kg) Ağırlığı (kg)
9		<b>Paar Scherschuhe, Form C für Rillenschiene</b> Pair of shear blades, form C for grooved rail Sıyırma bıçağı, çift, Tip C, oluklu ray için	250974	7,50
10	  hier mit Scherschuhen / here with shear blades / burada kesme pabuçlarıyla	<b>Abschereinheit Typ U-L-RK</b> Trimming device type U-L-RK Sıyırma Cihazı tip U-L RK		42,00
11		<b>Niederhalterersatz (2 Stück) Typ VK</b> (für die meisten Vignolschienenprofile und Kranschienen) Guide shoes (2 pieces) type VK (for most flat-bottomed rail profiles and crane rails) Kılavuz ayağı (2 adet) tip VK (çoğu vinyol ray profilleri ve vinç rayları için)	252967	10,50
12		<b>Niederhalterersatz (2 Stück) Typ R</b> Guide shoes (2 pieces) type R Kılavuz ayağı (2 adet) tip R  Profil / profile / Profil 59 Ri 1, 60 Ri 1, 57 Ri 1, NP4, NP4a, BA75	252278	7,40
13		<b>Niederhalterersatz (2 Stück) Typ A150</b> Guide shoes (2 pieces) type A150 Kılavuz ayağı (2 adet) tip A150	255632	6,30
14		<b>Niederhalterersatz (2 Stück) Typ Ph37a</b> Guide shoes (2 pieces) type Ph37a Kılavuz ayağı (2 adet) tip Ph37a	252761	7,00



## 5.3.2 HYDRAULIKPUMPEN

### HYDRAULIC PUMPS




### HİDROLİK POMPALAR

Pos. Item Poz.	Abbildung Picture Resim	Bezeichnung Description Açıklama	Artikel-Nr. Material no. Ürün No.	Gewicht (kg) Weight (kg) Ağırlığı (kg)
1	ohne Abbildung without picture resimsiz	<p>Hydraulikhandpumpe mit zwei fest angeschlossenen 0,6 m langen Hydraulikschläuchen (mit Öl und Trichter)</p> <p>Hydraulic hand pump with two permanently connected 0.6 m hydraulic hoses (with oil and funnel)</p> <p>Sabit bağlanmış 0,6 m uzunluğunda ikili hidrolik hortuma sahip hidrolik el pompası (yağ ve huniyle)</p>	256401	10,50
2		<p>Antriebsaggregat mit Viertaktmotor, Honda</p> <p>Hydraulic pump driven by 4-stroke engine type Honda</p> <p>Tahrik ünitesi dört zamanlı motorlu, Honda</p>	250907	34,00
3		<p>Antriebsaggregat mit Viertaktmotor, Briggs &amp; Stratton</p> <p>Hydraulic pump driven by 4-stroke engine type Briggs &amp; Stratton</p> <p>Tahrik ünitesi dört zamanlı motorlu, Briggs &amp; Stratton</p>	250906	31,00
4		<p>Antriebsaggregat mit Elektromotor 230 V AC</p> <p>Hydraulic pump driven by electric motor 230 V AC</p> <p>Tahrik ünitesi elektrik motorlu, 230 V AC</p>	250909	38,00
5		<p>Antriebsaggregat mit Elektromotor 230/400 V AC</p> <p>Hydraulic pump driven by electric motor 230/400 V AC</p> <p>Tahrik ünitesi elektrik motorlu, 230/400 V CA</p>	250911	34,00
6	ohne Abbildung without picture resimsiz	<p>Antriebsaggregat Bauart L, mit Elektromotor 230 V AC</p> <p>Hydraulic pump type L with electric motor 230 V AC</p> <p>Tahrik ünitesi tipi L, elektrik motorlu, 230 V AC</p>	251801	15,96

5.3.2

### 5.4 SCHLEIFEN GRINDING TAŞLAMA

5.4

Pos. Item Poz.	Abbildung Picture Resim	Bezeichnung Description Açıklama	Artikel-Nr. Material no. Ürün No.	Gewicht (kg) Weight (kg) Ağırlığı (kg)
1		<p>Schienenkopfschleifmaschine GP 1800 E (Sonderlaufrollen auf Anfrage) Winkelschleifer, Schutzhaube, Laufrollengarnitur, rechts und links sowie Stirnlochschlüssel im Lieferumfang enthalten</p> <p>Profile grinder type GP 1800 E (special roller set on request) Angle grinder, protection cap, roller set right and left and face spanner included in delivery</p> <p>Profil Taşlama Makinası GP 1800 E (talep halinde özel tekerlekler) Avuç içi taşlama, koruma davlumbazı, sağ-sol tekerlek seti ve gerici teslimat kapsamında</p>	256812	33,30
2		<p>Schienenkopfschleifmaschine GP 1800 E für die Profile A 100, A 120, A 150 Winkelschleifer, Schutzhaube, Laufrollengarnitur rechts und links sowie Stirnlochschlüssel im Lieferumfang enthalten</p> <p>Profile grinder type GP 1800 E for profiles A 100, A 120, A 150 Angle grinder, protection cap, roller set right and left and face wrench included in delivery</p> <p>Profil Taşlama Makinası GP 1800 E, A 100, A 120, A150 profilleri için Avuç içi taşlama, koruma davlumbazı, sağ-sol tekerlek seti ve gerici teslimat kapsamında</p>	254050	33,60
3		<p>Schienenkopfschleifmaschine GP 4000 D (Diesel) Profile grinder GP 4000 D (Diesel) Profil Taşlama Makinası GP 4000 D (Diesel)</p> <p>auch als Benzin-Variante erhältlich also available as petrol version Benzinli versiyonu da mevcut</p>	363350	71,00

## 6 ELEKTRONISCHE MESSGERÄTE

### ELECTRONIC MEASURING DEVICES

### ELEKTRONİK ÖLÇÜM CİHAZLARI













Pos. Item Poz.	Abbildung Picture Resim	Bezeichnung Description Açıklama	Artikel-Nr. Material no. Ürün No.	Gewicht (kg) Weight (kg) Ağırlığı (kg)
1		Schienenhaftthermometer, rund, Ø 40 mm, °C-Teilung Rail thermometer, round, Ø 40 mm, °C-division Ray termometresi, yuvarlak, Ø 40 mm, °C dereceleme	250711	0,05
2		Schienenhaftthermometer, rund, Ø 40 mm, °C+°F-Teilung Rail thermometer, round, Ø 40 mm, °C+°F-division Ray termometresi, yuvarlak, Ø 40 mm, °C+°F dereceleme	250712	0,05
3		Schienenhaftthermometer, rund, Ø 63 mm, °C-Teilung Rail thermometer, round, Ø 63 mm, °C-division Ray termometresi, yuvarlak, Ø 63 mm, °C dereceleme	250714	0,06
4		Schienenhaftthermometer digital »Rail Temp Mo40LC«, rechteckig, 40 x 50 x 17 mm, °C-Teilung Digital rail thermometer »Rail Temp Mo40LC«, rectangular, profile 40 x 50 x 17 mm, °C-division Ray termometresi dijital »Rail Temp Mo40LC«, dikdörtgen, 40 x 50 x 17 mm, °C dereceleme	255021	0,34

# ELEKTRONISCHE MESSGERÄTE

ELECTRONIC MEASURING DEVICES | ELEKTRONİK ÖLÇÜM CİHAZLARI

6







Pos. Item Poz.	Abbildung Picture Resim	Bezeichnung Description Açıklama	Artikel-Nr. Material no. Ürün No.	Gewicht (kg) Weight (kg) Ağırlığı (kg)
5		<b>Rail Temp BT-11</b> Thermometer mit Bluetooth®-Funktechnologie, Ø 40 mm, °C-Teilung Thermometer with Bluetooth® wireless technology, Ø 40 mm, °C-division Bluetooth® kablosuz bağlantılı, Ø 40 mm, °C dereceleme	363337	0,50
6		<b>Schienenhöhen- und Seitenverschleißmessgerät »VKBF 10«</b> Rail height and side wear measuring device »VKBF 10« Ray yükseklik ve yanıl aşınma ölçüm cihazı »VKBF 10«	363010	1,20
7		<b>RAILSTRAIGHT COMPACT</b> Geradlinigkeitsmessgerät Straightness measuring device Düzlük ölçüm cihaz  Lieferumfang auf Anfrage Ask for scope of delivery Teslimat kapsamı için lütfen irtibata geçiniz	256859	5,00
8		<b>RAILSTRAIGHT COMPACT (USA)</b> Geradlinigkeitsmessgerät Straightness measuring device Düzlük ölçüm cihaz  Lieferumfang auf Anfrage Ask for scope of delivery Teslimat kapsamı için lütfen irtibata geçiniz	256124	5,00
9		<b>RAILSTRAIGHT WAVE</b> Geradlinigkeits- und Riffelmessgerät Straightness and corrugation measuring device Düzlük ve korrugasyon ölçüm cihazı  Lieferumfang auf Anfrage Ask for scope of delivery Teslimat kapsamı için lütfen irtibata geçiniz	256860	5,00
10		<b>RAILSTRAIGHT DUAL</b> Duales Geradlinigkeitsmessgerät Dual straightness measuring device Dual doğruluk ölçüm cihazı  Lieferumfang auf Anfrage Ask for scope of delivery Teslimat kapsamı için lütfen irtibata geçiniz	256861	8,00

Pos. Item Poz.	Abbildung Picture Resim	Bezeichnung Description Açıklama	Artikel-Nr. Material no. Ürün No.	Gewicht (kg) Weight (kg) Ağırlığı (kg)
11		<b>RAILSTRAIGHT WAVE/RAILSTRAIGHT COMPACT</b> Transportbox Aluminium Transport box aluminium Alüminyum taşıma kutusu	363007	4,50
12		<b>RAILSTRAIGHT DUAL</b> Transportbox Aluminium Transport box aluminium Alüminyum taşıma kutusu	363396	5,00
13		Mobiles Endgerät Mobile device Mobil cihaz	363006	0,50
14		<b>TRACKSCAN GEO</b> Strecken- und Weichenmesswagen Track and switches geometry measuring trolley Hat ve makas geometri ölçüm trolleyi	TrackscanGeo 3.01 361633	30,00
		Modellbeispiel. Unterschiedliche Modellvarianten je nach Ausstattungswünschen erhältlich. Sample. Different kinds of models are available depending on configuration requests. Donanım isteklerine bağlı olarak farklı model tipleri satılmaktadır.		

## 7

**GERÄTE FÜR ISOLIERSTOSS MT****EQUIPMENT FOR INSULATED RAIL JOINT TYPE MT  
MT TİPİ İZOLECEBİRE YAPIMI İÇİN EKİPMANLAR**

7

Pos. Item Poz.	Abbildung Picture Resim	Bezeichnung Description Açıklama	Artikel-Nr. Material no. Ürün No.	Gewicht (kg) Weight (kg) Ağırlığı (kg)
1		Drehmomentschlüssel für MT-Stoß Torque wrench for MT joint MT cebire için tork anahtarı	350179	7,50
2		6-Kant Einstecknuss ET40 Socket ET40 6 Köşe lokma ucu ET40	350180	0,50
3		Winkelschleiferhalterung Clamping device for angle grinder Avuç içi taşlama bağlantı ekipmanı	250776	3,29
4		Isolierstoßprüfgerät Tester for insulated rail joints İzolecebire test cihazı	353195	1,04
5		Rührstab Mixing insert Karıştırma çubuğu	250858	0,10
6		Laschenlochabfasgerät Faset Fishplate chamfering device Faset Cebire pahlama cihazı, Faset	250850	3,90

Pos. Item Poz.	Abbildung Picture Resim	Bezeichnung Description Açıklama	Artikel-Nr. Material no. Ürün No.	Gewicht (kg) Weight (kg) Ağırlığı (kg)
7		<b>Spitzsenker</b> Chamfering chisel Havşa	250851	0,30
8		<b>Abstreifer für Kunstharzmörtel</b> Scraper for resin-based mortar Reçine esaslı harç için sıyrıcı	250853	0,30
9		<b>Anreißlehre für Sägeschnitt und Stegbohrungen (MT-Stoß Standard)</b> Marking template for cutting the rail and drilling the web (MT joint standard) Ray kesme ve delik delme için işaretleme şablonu (MT standart izolecebire)	250854	2,97
10		<b>Anreißlehre für Sägeschnitt und Stegbohrungen (MT-Stoß verstärkt)</b> Marking template for cutting the rail and drilling the web (MT joint reinforced) Ray kesme ve delik delme için işaretleme şablonu (MT güçlendirilmiş izolecebire)	250859	2,97
11		<b>Steglochlehre</b> Web hole template Saplama delik mastarı		0,60
		<b>Profil und Lochabstände erfragen</b> Ask for profile and hole distances Profil ve delik mesafelerini sorunuz		
12		<b>Steglochlehre</b> Web hole template Saplama delik mastarı		0,60
		<b>Profil und Lochabstände erfragen</b> Ask for profile and hole distances Profil ve delik mesafelerini sorunuz		
13		<b>Schienenbohrmaschine RD 330 P</b> Rail Drill RD 330 P Ray delme makinası RD 330P	257306	15,00
		<b>Zubehör:</b> Profilschablonen für alle gängigen Schienenprofile, Bohrbits in verschiedenen Arten und Größen, Spannvorrichtungen (Vignol/Rille), Kühlmittelbehälter mit Druckpumpe (3 l oder 5 l) <b>Accessories:</b> Profile template for all common rail profiles, drill bits in various types and sizes, clamping devices (flat-bottomed/grooved rail), coolant tank with pressure pump (3 l or 5 l) <b>Aksesuar:</b> Tüm raylar için profil şablonları, farklı çeşit ve çapta delme uçları, Vinyol/oluklu ray sabitleme aparatları, pompalı soğutucu sıvı haznesi (3 veya 5 litre)		

## 8








## SONSTIGE GERÄTE

### OTHER EQUIPMENT







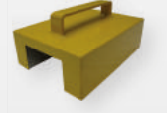




### DİĞER EKİPMANLAR

8



Pos. Item Poz.	Abbildung Picture Resim	Bezeichnung Description Açıklama	Artikel-Nr. Material no. Ürün No.	Gewicht (kg) Weight (kg) Ağırlığı (kg)
1		Flachmeißel, 300 mm lang Flat chisel, 300 mm long Yassı keski, 300 mm uzunluk	250674	0,60
2		Handhammer, 1,5 kg Hammer, 1,5 kg Çekiç, 1,5 kg	250673	1,70
3		Vorschlaghammer, 3 kg Sledge hammer, 3 kg Balyoz, 3 kg	250771	3,44
4		Schweißerschutzbrille Welding goggles Kaynak gözlüğü	250741	0,10
5		Drahtbürste, schmal Wire brush, small Tel fırça, ince	250575	0,10
6		Drahtbürste, breit Wire brush, large Tel fırça, geniş	250574	0,10
7		Brechstange, 750 mm lang Crowbar, 750 mm long Levye, 750 mm uzunluk	250564	2,57





Pos. Item Poz.	Abbildung Picture Resim	Bezeichnung Description Açıklama	Artikel-Nr. Material no. Ürün No.	Gewicht (kg) Weight (kg) Ağırlığı (kg)
8		<b>Paar Hitzeschutzhandschuhe</b> Pair of heat protecting gloves Isiya dayanıklı eldiven çifti	250596	0,60
9		<b>Regenschuttschirm</b> Umbrella Şemsiye	250691	8,00
10		<b>Standbolzen zum Regenschuttschirm</b> Umbrella base Şemsiye altlığı	250692	3,04
11		<b>Wasser/Sandeimer</b> Water/sand bucket Su/Kum kovası	250774	2,30
12		<b>Raspel halbrund, mit Handgriff</b> Rasp half round, with handle Rende yarım daire, saplı	250689	0,42
13		<b>Feuerzange</b> Fire tongs Ateş maşası	250597	0,75
14		<b>Abdeckhaube für den Schienenkopf (Perlitisierung)</b> Insulating cover for rail head (pearliting) Ray mantarı için izolasyon kapağı (perlitleştirme)	250407	2,00
15		<b>Schienenabdeckhaube für bainitische Schienenschweißungen und für R320Cr Schienenschweißung (60E1/60E2, 54E3, 54E4)</b> Insulating cover for rail for bainitic rail welding processes and for R320Cr rail welding (60E1/60E2, 54E3, 54E4) Bainitik ray kaynakları ve R320Cr ray kaynağı için ray izolasyon kapağı (60E1/60E2, 54E3, 54E4)	250699	9,90
16		<b>Demonstrationskasten »Aluminothermie«</b> »Aluminothermic demonstration box« Demo kutusu »Alüminotermik«	251711	7,00
17		<b>Kurzzeitmesser, digital</b> Alarm clock, digital Kronometre, dijital	250775	0,10
18		<b>Messpunktaster</b> Measuring point scanner Ölçme noktası mastarı	250686	0,18

## SONSTIGE GERÄTE

OTHER EQUIPMENT | DİĞER EKİPMANLAR

8

Pos. Item Poz.	Abbildung Picture Resim	Bezeichnung Description Açıklama	Artikel-Nr. Material no. Ürün No.	Gewicht (kg) Weight (kg) Ağırlığı (kg)
19		<p>Magnetische Gleisabspernung nach EN 13374, Klasse A Magnetic barriers according to EN 13374, class A EN 13374 uyarınca Sınıf A manyetik ray kilitlemesi</p> <p>Bestehend aus: 18 Stück Halter, ausgestattet mit einem Neodym-Magneten aus feuerverzinktem Stahl consisting of: 18 holders equipped with a neodymium durable magnet made from hot-dip galvanized steel Şunları içermektedir: 18 adet tutucu, sıcak daldırma galvanizli çelikten imal edilmiş neodimyum mıknatıs ile donatılmış</p> <p>34 Stück Kunststoffrohr rot/weiß mit Schnellkupplung, 3 m, Ø 48 mm 34 plastic tubes red/white with quick-fit mechanism, 3 m, Ø 48 mm 34 adet hızlı bağlantı tertibatlı kırmızı/beyaz plastik boru, 3 m, Ø 48 mm</p> <p>Transport- und Lagerrahmen 40/50 Stahl Transport and storage frame 40/50 steel Nakliye ve depolama çerçevesi 40/50, çelik</p>	256911	431,00
20		<p>Drehmomentschraubmaschine WT 1400 P Torque wrench WT 1400 P Tirfonöz WT 1400 P</p>	363362	130,00

## SCHWEISSVERFAHREN

## WELDING PROCEDURE | KAYNAK YÖNTEMLERİ

Schweißverfahren Welding procedures Kaynak yöntemleri	Beschreibung Description Açıklamalar
SkV	THERMIT®-Schnellschweißverfahren für Vignolschiene mit kurzer Vorwärmung – Flachwulst THERMIT® rapid welding process for flat-bottomed rail with short preheating time – flat collar Vinyol ray için hızlı ve kısa ön ısıtma süreli THERMIT® kaynak yöntemi – düz kaynak bileziği
SkV-Elite	THERMIT®- Schnellschweißverfahren für Vignolschiene mit kurzer Vorwärmung – Elite THERMIT® rapid welding process for flat-bottomed rail with short preheating time – Elite Vinyol ray için hızlı ve kısa ön ısıtma süreli THERMIT® kaynak yöntemi – Elite
SKV-Elite L25	THERMIT®-Schnellschweißverfahren für Vignolschiene mit kurzer Vorwärmung – Elite L25 THERMIT® rapid welding process for flat-bottomed rail with short preheating time – Elite L25 Vinyol ray için hızlı ve kısa süreli ön ısıtmalı THERMIT® kaynak yöntemi – Elite L25
SoW-5	THERMIT®-Schnellschweißverfahren für Vignolschiene, ohne Wulst, kurze Vorwärmung THERMIT® rapid welding process for flat-bottomed rail, no collar, short preheating time Vinyol ray için hızlı THERMIT® kaynak yöntemi, kaynak bileziksiz, kısa ön ısıtma süresi
SmW-F/SmW	THERMIT®-Schnellschweißverfahren für Vignolschiene mit Flachwulst/Wulst THERMIT® rapid welding process for flat-bottomed rail, with collar/flat collar Vinyol ray için THERMIT® kaynak yöntemi – kaynak bilezikli/düz kaynak bilezikli
SoWoS	THERMIT®-Schnellschweißverfahren für Vignolschiene, ohne Wulst, ohne Stegeinlauf THERMIT® rapid welding process for flat-bottomed rail, no collar, no web inlet Vinyol ray için hızlı THERMIT® kaynak yöntemi, kaynak bileziksiz, giriş bağlantı levhasız
HPW	THERMIT®-Schweißverfahren mit Schienenkopfauflegierung THERMIT® High Performance Weld Yüksek performanslı THERMIT® kaynak yöntemi
THR/THERMIT® Head Repair	Aluminothermisches Reparaturschweißverfahren für Vignolschiene Aluminothermic repair welding process for flat-bottomed rail Vinyol ray için alüminotermik tamir kaynağı yöntemi
LSV	Laschenlochsweißverfahren Combined fishplate hole welding process Cebire delikleri için kombine kaynak yöntemi
SRZ	THERMIT®-Schnellschweißverfahren für Rillenschiene-Zwischenguss THERMIT® rapid welding process for grooved rails Oluklu ray ara dökümü için hızlı THERMIT® kaynak yöntemi
SRZ L50	THERMIT®-Schnellschweißverfahren Übergang Rille/Vignol THERMIT® rapid welding process transition grooved rail/flat-bottomed rail Oluk/Vinyol ray geçişi hızlı THERMIT® kaynak yöntemi
SRE	THERMIT®-Schnellschweißverfahren Rille-Einsatz THERMIT® rapid welding process grooved rail-insert THERMIT® hızlı kaynak yöntemi oluklu ray ekleri
SKS	THERMIT®-Schnellschweißverfahren für Kranschiene THERMIT® rapid welding process for crane rails Vinç rayı hızlı THERMIT® kaynak yöntemi



## WIR MACHEN DAS LÜCKENLOSE GLEIS!

Die Elektro-Thermit GmbH & Co. KG ist Mitglied der Goldschmidt Thermit Group. Die Erfinder des THERMIT®-Schweißens liefern seit über 120 Jahren Qualität und Innovationen rund ums Gleis, für höchste Sicherheit, besten Fahrkomfort und niedrige Instandhaltungskosten.

## CREATING THE CONTINUOUSLY WELDED TRACK!

Elektro-Thermit GmbH & Co.KG is a member of the Goldschmidt Thermit Group. For over 120 years, the inventor of the THERMIT® welding process has stood for quality and innovation in tracks, leading to optimum safety, the best comfort and a decrease in maintenance expenses.

## BİZ ARALIKSIZ RAYI YAPIYORUZ!

Elektro-Thermit GmbH & Co.KG; bir Goldschmidt Thermit Group üyesidir. Thermit® kaynağının mucitleri 120 yıldan daha fazla bir süredir ray konusunda kalite ve en yüksek güvenlik, en iyi sürüş konforu ve düşük bakım masrafları için yenilikler sağlıyor.